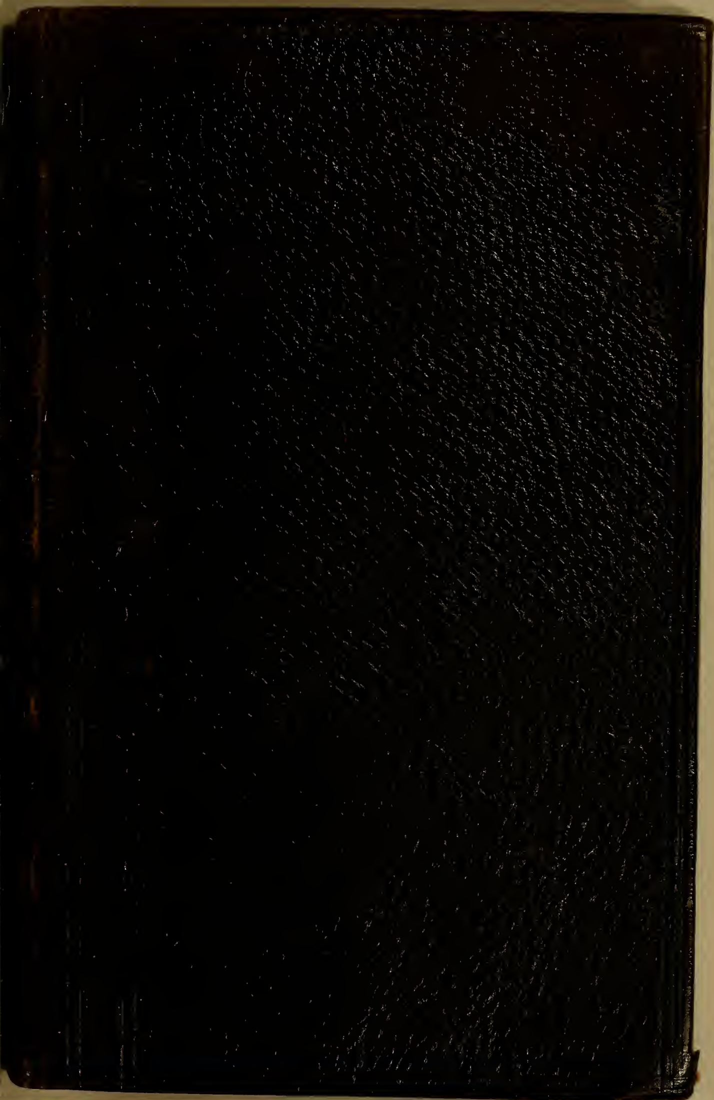



GAUDEO



Ö. Brodersen.

Illeit

TUKSIAUTIT TUKSIUTILLO ERRINNAGLIT ERRINNAKANGITSULLO

Attuægekſet

ILLÆGEENUT

Karalit Nunænnétunnut.



PIETERIB MUNTENDAMIB
Nakkittagei Utrechtme

1759.

ILLÆGEET TUKSIURSOÆT.

Kyrie Eleiſon
Kriſte Eleiſon
Kyrie Eleiſon
Kriſte Tuſſartigut

Nalegak Gud, Atâtarput killangme;

Illæg. Akkit usſornarſile, Nálegauveet tikkiule, pekkurſet, killangméſut Nunamétſog tæimæikile, udlome pikſautinik tunisſigut, akeetſukauvut isſumakækit, ſorlo Isſumakærpauvut akeetſortivta akeetſugeit; ursſernatomut pisſitſarunnata, ajortomille annautigut.

Illein. Nalegauvik, Pirsſaunerlo Usſornartorlo pigangaukit, Isſokangitſomut.

Illæg. Illomut!

Attua: Immanuelia, Innuit Annaurſirſigangattit,

Illæg: Illægittigut!

Illein: Nálegak anniet
tunniurſuk uamnut
tersſa Namagara.

Att: Nálegak Gud Ajunginek Annernenga,
Illæg: Isſokangitſomut neijortigut!

Illein: Innuktettit illægéglit
tupedlerſigangautigit
tesſiokillo tarnivut
auglinnut Jeſum ikeenut.

Att: Nálegarput Jeſu Kriſte-á,
Illæg: Saimautigut!
Att: Illægékſut. Gudetuænna,
Illæg: Asſattigut!
Att: Okótuanga,
Illæg: Innit Ivlernarſaruk!

Illein. Pingaſugalloarpotit
Gudle attauſénauvótit,
Usſorirſártarpautigit
Isſokangitſorſoarmut.

Att: Kriſtus usſorangautigo mamardlernermit,
Asſiginnarnermit Annianut Tokkoanullo,
Tammarnernit tammannit
Tipeitſungitſomit makkitaiomanermit,
Attungitſunnit Jsſumalliyarnermit,
Piungitſomit allieisſungnermit,
Puttómanermit,

Kuk-

Kukſellainermit Tárſiornermillo,
Annernerpillurkſub pekkoſerſuteinit,
Innupallungnermit pikkinermillo,
Ajortunnit Innungnit,
Tytſarlungnermit Ajungitſurſárnermillo,
Ajortut ſeglukittarnerænnit,
Tokkotekſainaunermit ajortulliarnermit,
Ajortunnillo tamannit.

Illæg: Tamannik Pingortitſirſonga Asſarſok Nálegang-a, ſernigittigut!

Illæg: Mattomanétſungnærauit,
maungale piſſinnautigut,
Sernigitigut tamannut,
Nunab nágliungneranut.

Att: Innungorſutſerpit,
Nellekangitſub aukpit,
Akikſaglit kodlivit,
Innutillutit ajulerſutſerpit,
Peetſungungárſutſerpit,
Kivgam Arsſekarſutſerpit,
Narchoſimarſutſerpit,
Nimarnerpit anniauvillo
Ursſerſutſerpit,
Nágliungnerpit Nautſivingme,
Tokkomut Annerteringárnerpit, aug-

lub kiægungnerpillo,
Aklunarſennik, kelerautinniglo Kimiklengnevit, adlabloneet, kannogétub anniauvit
Kénarikſut Niakorutivit,
Tengekartitſirſub ſenningarſorpit,
Auglit ikkivit,
Nellekangitſub tokkovit,
Illægeenut tikkiurſiomarinerpit,
Uautinigloneet angerlartinerpit illingnut.
Illæg. Tam: Ping: Asſar: Náleg: Tupedlerſillisſigut!

Illæg. Kénugbigautigit mahna,
udlome neijokulluta,
illovullo erkinernik,
pakkaitſiſangárniakit.

Attu: Akekarnérmik Innurſutſernik tamannik,
Illæg: Tam. Ping. Asſar: Náleg. Tengekartittigut.
Att. Merdlertótut nálektuinarſutſernik,
Sennakſarnut Erkaiaſujuinernik,
Piuangirſudſernik kannilarſudſerniglo,
Pigárſudſernik, Nerringirſudſerniglo,
Ajunginernik kingurleenik Pekkurſengnik,

Pik-

Pikkunertunnik tuksiutingnik,
Tussarnarsunnik Arbennek marlungnik okautsingnik,
Kassuersárnernik illerveengne,
Annernernut pirssutsernik,
Ajunginernik, umarsutsernik,
Kingurleenik InnubNiarnam udluénik,
Tipeitsungárnermik Ajugaunernik,
Killangmut pirssusernik,
Atátauvit Ivksiautane sabbathissiornernik kassuersarnernik,
Attausiungortinernik Illuartomik Timingnik Aungniglo.
Tamarmik Assanernik Neijorsutserniglo.

Illæg. Tam. Ping. Assar. Náleg. Tængekartittigut!

Illæg. Tarningnik Mahna Tarnivut
illæginniakit,
pissillutalo tamannut,
Sullilluaruit.

Illæg Ajortungógauta tuksiarbigautigit,
Tam. Ping. Assar. Náleg. Tussakulluta!

Att: Ivlernartullo koirsettit Illægékssissit Illuarsárdlugillo Tessiorniakit,
Kristub nellunærtuanik Illissimarsártigut,

 tigut,

tigut, Tytſarlungnerpulle miklillerle;
Opernekitſut Illeſiarilligit, Isſumeillo tammartitſarunnagit;
Okauſek kikkiektorbingnit Siamartekullugo, atternut Aitſiuſimarſunnut.
Gub kittornei Siamartisſimarſut Attautſimut pisſikit, nunam Isſoanillo katterſokit.
Taukkoa kisſivit Párſirſigillisſit, Ajokærſoirsſounerigillisſillo, annaurſirſigillisſillo,
Illomortunnik ſennarſukſennik katterſoivingnut aulartitſekullutit,
Annernerit, pirsſaunerillo okauſernut tunniokullugik.
Anniauvit okauſia, udlut naggatænnut auleiengerſirſuk uautine,
Illægékſunnullo Annernernik Ajunginermik, pinniurſet, ikkisſillo udlut nungullugit nellyungnærſekullugit,

Illein. Nellunartullo okautſit malliktuinnakullugik,
(angerlartinnata,)

Att: Arvſiakotairſub pekkoſerſotei tamáſa pekkurſeilo arvſiardlugillo asſerorniakit,
Pivluta taurſomunga ſorsſungniarit, peit-

peitſiſeinillo ſerniginniartigut.

Innungne Erkkikſekulluta, ſorlo illingne erkkikſyogut adlænnilo Pingortittengne,

Kingarſartut, mallingniktullo kakkaijarirſullo uautinut, ajorteit iſſummakækit,

Arkſoartártut tamaſa ningekſairſullo arvſiakit,

Seglokittairſullo tamaſa Auikſarnniakit Innungnit,

Seglokittakket tamaſa uttertinniakit,

Asſarſusſek, Attauſiurſuſerlo tunniukik Illægékſivtinut tamannut.

Illæg: Mahna asſarſauvut,
Kunningniarpauvut,
Jeſuſe Kriſtuſib,
erkikſinerane,
ſillablo aipanétut,
Imam akiane,
taimatog tersſane
Karalit Nunænne.

Att: Innuktættit ajugautinniakit, illingnik ſenningarſorniglo ikkingniglo kingarſartunnut.

Kingurliub pekkurſarnik tamangnik malliktinniartigut tipeiſukluta.

Illæg: Tam. Ping. Asſar. Náleg. Tusſartigut!

Att: Killaub Nunablo Atátæk, Nálegæglo usſorara, illisſimarſunnut Sillalingnullo tamanna angiummago, illisſimaſimangitſunnulle nellyungnærſimmago.

Illein. Tæimæitomik Náleganga!
illisſimangitſut mahna,
okautigisſoæt Tokkut,
pingortittengnut tamannut.

Illæg. Kannorlo asſingarſotit,
Kersſungme nivingagauit,
nau killangmiglo Nunamik,
pingortitſilluartotit.

Att: Nellurſut tamarmik tupedlerſitſirſigangattit, aulartittet nunakut immakullo taimatog, N. N. ſerniginniakit,

Unipkageit Annernermik Ingnermiglo illevlugik, okauſernik aungnik.

Asſarſauvut Illægékſut nellurſunnit pirſut, N. N. tængekartinniakit, ſernigællugillo Sorlo Irsſib illoa,

Illein. Arvſiakotairſuble,
illægékſivit illeit,
Enniaromarppagit

tavain-

tavainnak-Engelisſit
imænna tukſiarlit:
makko usſeriaurnagit

Att: Nellurſut tamaſa ſaimaukit, kernertullo Nyuartullo,

Illæg: Tam. Ping. Asſar. Náleg. Tusſartigut!

Illeïn. Nellurſut tamauſe Nálegak nersſorisſiuk
Innuillo taumauſe usſorisſiuk.

Att. Iſraelib kinguei kollit ingmikortartut tekpeerſuſiænnit annauniakit,
Annauteillo illisſarillauvut,
Judab kinguei piartokit Piomauveet nelliupet,
Siurlerpeillo akkornautinétut, Tengekartinniakit, ajungiſinniardlugillo Illægékſungortikit,
Keſa Iſraelitit tamarmik annaukullugit, nellurſut tamarmik ſáſimapætta,
Iſmaeletok innullé illingnut,

Illæg. Tam. Ping. Asſ. Náleg. Tusſartigut,

Att. Innuktettit Tuppernik kattisſimavikſenniglo tusſarnerſunnut okauſernut tunninniakit usſorekullutillo, Nunamékillit.

Allaparnairſunnut tamannut, Ajokærſoirſunnullo, Illægeet kivgeinnullo, kaitſorſautiglit okautſit tunniukit, Párinniadlugillo ajungitſulliartikit,

Ivlernartoviub kivgei tamaſa Serpartarniakit Aungnik,

Ittut tamarmik, okautſimiglo pinniartut, Ajokærſoirſullo, illuartomik pinniarlit innukamingnut;

Allaparnarſoirſivta ſullirſekſeit illuartuinarlit illingnut, Gum illægei párilluarkullugit aungminik taurſoma pinniarmagit,

Asſarſauvut Párſirſivut, millùktitſirſivullo ikkiorteillo, tængekartikit ſérnigællugillo:

Nálegauningajeit tamaſa ſaimaunernik Párinniakit, tukſiutivullo tamaſa taukko pivlugit tusſarniakit,

Tamattoma nunam Nálegaunera
FRIEDERICH V.

Nálegakatteilo tamaſa tesſiokit Sernigællugillo,

Taurſoma Nálegauviane Erkikſekullutalo unigluakulluta, Gudme tipeitſukulluta tiptekullutalo,

Illæg. Tam. Ping. Asſar. Náleg.
Tusſartigut!

Piv-

Pivlutit nálektinniartigut Innuit illerkoænnut tamannut ajungitſunnut,
Neijokauta ajunginerænnik pinniartittigut, Innúluarlit,
Nuna tamanna Nálekab tængekartilliuk,
Guna, Nunauvit Innue erkikſillit, ſullirſeillo tamaſa tængekartillugillo ſaimaukit!

Illæg. Tam. Ping. Asſar. Náleg.
Tusſartigut!
Umiarſoarnik Immarſiortut Illisſimaueit usſornartulliettit,
Kattengutivut imarſiortut Saimaukit.

Illæg. Engelingnullo pikſettit,
tamaſa Párinniakit,

Att. Illægeetog Sumik ajorſarangætta
Isſumaginniakit,
Nekkikſauvut tengekartinniakit,
Pikſautivnik pinniurſirſut Illomortikit,
Nálekab Kénanullo Innungnullo pekoſerſuekullugit,
Perkoutivut ajungisſillugillo aúnarſákit,
Sennarchwirſut Kiægungneræt, ing-
mi-

mikortartullo Kajumingnermik pinniartut tængekartinniakit,

Nellinginnarmik pinniaralloaruta ajortut kannerikſakonnagit,

Illæg. Tæimæimet arkſekka
Tipeitſungnermik mahna,
isſuinnarpakka,
Sennarchwirſekſamnut

Att. Kannoktok, ajorſartut nellinginarnik piomarſeinnik tunniginnagutigik,

Kannoktok, pikſaminik Kisſime nerrirſokangikuta,

Kannoktok, kebbekangitſok tekkonek ajorutigo,

Kannoktok, Tekpeetſut Irsſautigiginnagunisſigut, Tusſiartullo Niutigælluta,

Kannoktok, iktortut Umætteit tipeitſuktisſinnagutigik,

Kannoktok, Tesſiortivta Pinniagekſeit okiglisſikuttigik, ingminullo kivgartinniarnekarata, adlelle kivgartorbigigutigik,

Tipeitſungnermiglo ajungitſulluarbigigutigik.

Illein. Illisſimauautigut kina annernerææt kittornarátigut,

Att.

Att. Innunngnik asſaniktong-a!
Nágliuktut tamaſa, nauianartométul-lo annauniakit,
Pingitſut parnæruſimarſut pærdlugil-lo annisſikit,
Gum okauſe pivlugit Parnæruſimarſut tamaſa okautſemit Innutekullugit, innu-tigirſarnik Innukajuitſome;
Iktortut tamaſa allieisſuktullo tuped-lerſinniakit,
Asſarſettillo Napparſimarſut Pauvkir-ſákit,
Innuillo kittorneit tokkokogalloaru-kit, erkkainiaruk tava, ajortivut kisſiſa tokkotigingikittit.

Illein. Aut nellekangitſok,
pirsſaunekangárpok,
Kutingub attauſingub,
Innuit nunamétut,
annauſinnakullugit
kingarſairſub karnanit,

Attuar. Timivit Annaurſirſa!
Illægékſettit illuarſakit, Illuartotut Gudtut,
Sakkiuarbigællugillo nuennarinniakit taukkonanékuit;
Tamaſa Tesſiorluakit;

Erk-

Erkkysſirſomik okalluktut Annernereit nálektinniakit, Erkkysſirſomik okalluktunnut,

Uautinullo nálektitigut;

Ingmikortartut kattititet tamaſa ajungisſinniakit Okúb Annernerub ajunginerub Pauvkineranik;

Nulliaréngnerput Illuartuinnarle Innungnut tamannut,

Innarbivuttog nulliaréngnut ivlernarſilit,

Uvingminut Arnak nálektirſuk, ſorlo Nálekkamut,

Nulliaminuttog Angut illekſirſuk, ſorlo Illægeenut,

Nunable pee ſorſuktub pinniangáisſengilei,

Pingortitarloneet asſanerysſinnago Pingortitſirſiminit, Kriſtuble pigituinneisſoátigut.

Nulliareet kattibiæt nelliutaranget neijortigut,

Kattengutivut tængekartisſimarſut Nulliauvut illengerlit, Innum umættæn attáne Illirſimarſutſernik.

Millüktitſirſivullo misſigitikit, Arnam Ivianganik milluktotit,

Tim-

Timiglit Atátet tamaſa illuarſakit Annernermiomut Atátamut,

Nálungienniglo Ernirſut, Ajungisſikit okoautinut,

Tunnirſutit kittornauvut tengekartikit;

Sulle Arnamik timiſa illoanétillugit Saimaukit,

Pigiginnarunniſit Nunab pee asſiginarpeit, tamarmik illingnut innúgamik,

Erniuſimapættale Tokkungnut illikit koirſumik,

Illein. Milluktitter karneinnit illingnut usſornautikſet illuarſaruk, taimatog, N N

Illæg. Akkit nellyungnærſirſuk inn ingnut.

Att. Kippinerpit Pirsſauneranik kippukit Nukakpiaket umætteit;

Niviarſiab timanilo Innungornerpit, peeteitſungnærſilligit niviarſiaket,

Tokkomut Nukakpiótuinnarnerpit, adlangortilligit Nukakpiakattittit, illiktut Ivlernartuinakullugit Timeit;

Niviarſiet naimalerſinniakit uvikſamik akkanut.

Kattengutit uviglit taktuættigut kellerutekarſimalit, piginnaungorſakillo ſauar-

ſauarkam nulliarbikſa Nerriutuinnakŭllugo.

Uvieit pigangaukit tæiluarukit, tamanna kellerutigisſoæt makkitſamikut;

Illomordlutik nulerſerſut ſaimaunernik akkillikit,

Uviglernerillo Illomut kisſingorſimarſut tettigilluarlisſit,

Kivgennut tamannut Angutinnut Arngnennullo, taimatog, N. N. Annernerit ajunginerit koivlugo piuk,

Tarneit Peeteijuiſinniakit, ſegloſuitſok nálekullugo, kattengutitut ingmingnut asſalluakullutik annerneřnik.

Illæg. Tam. Ping. Asſar. Náleg. Tusſartigut,

Ang. Kriſtea, mahna Tarngningnik auikſenga ajortomit,

Arng. Illingnullo mattominga annernekattigillinga,

Att. Tamauta.

Att. Gub ſauáranga, Innúin ajorteinnik kakkaktotit,

Illæg. Illægittigut!

Att. Gub ſauáranga, Innúin ajorteinnik kakkaktotit,

Illæg.

Illæg. Tipeitsútigittigut!
Att. Gub sauárangá, Innuin ajorteinnik kakkaktotit,
Illæg. Ullapisautit pillarput!

Illein. Nálengnermik kunikpausse *
annaursirsub peenit;
Angerlarsimarseinillo
Innursoénillo **

Att. Illægeksimarsunnit Angerlarsimarsunnut tamannut, taimatog kattengutivtinut. N. N. mut, Issokangitsomut illægitittigut,
Uagullo sennautinit taukkotut kassuersardlissigut ikkingne,
Illæg. Tam. Ping. Assar. Náleg. Tussartigut!

Illæg.

---

* Kunigbiæt,
** Angerlarsimarsokarpet, sullirsok ima okaissavok.

Att. Irssiglo, karnalo,
Kidlelik Timalo,
tettigirsarput mahna
tekkyartorpa oma;
Illæg. Auvetteisalo Ikkeet
kunnigiartordlugit.

Illæg. Kannera asſingarpet
Timiga tennirſuk,
Tarniga pisſiſoet
allianeitſóvingmut;
Tarniga Illægeenut
pipet: kingornago
Timiga umartirſuk
anniet pivlugo.

Att. Isſokangitſomut tamannut usſornartok Guna, Innuit tamarmik Annaurſirſigillisſit,
Kingarſartivut Asſanniakit pivluta,
Uautinut okauſerluktut tængekartikit,
Uautinut umigirſairſut ajungitſomik tunnikit,
Uautinut allieisſuktitſirſut, mallingniktullo tukſiukit Atátengnut;

Illein. Timeillo Tarneillo tupedlerſingákit,
(allieiſugarangætta)

Att. Ikkingutigauvullo, nau tusſarnerſut okautſit pivlugit, kingarſártigisſægalloarauvut,
Pingortittetog tamaſa Nákigigit,
Tamat illingnik ullapiſakullugo illingnut, Nunamétorloneet killangmétorloneet.

Illæg.

Illæg. Tam. Ping. Asſ. Náleg.
Tuſſartigut!

Illein. Kannoktok, taurſomane
kapſerſuit kaumarſomik kénamingnik,
Pællorbigiartorppattit;

Att. Kriſte! *Illæg.* Tusſartigut. &c.

Att. Sauarkab tokkotigangattigut, Nunam Innueenillo tamannit pisſiarangattigut:
Angutib taurſoma Tarnivut pinniarangagit; Ikkingutivta asſammattigut, ajortivtinillo ubbarmattigut aungminik:
Ajortunnut tokkoluinnakulluta, Tokkotigangattigut; pivluta tokkorſunnit makkimmet, makkekullutalo;
Innikſiukullutalo, Killangmut pimmet;

Illein. Engelillo nálegmarſuk nekkoarſuillo pirsſaunerillo;

Att. Nungullugit ivna Illægékſut usſorirſartarpæt, Neijortuinnaramiko, uttakkituinnardlugolo;

Illæg. Isſokangitſomit Isſokangitſomut, Illomut!

Att. Kittornengoet, Taurſomanétuaritſe!

Illein. Tikkiuppasſe kenæt ſáne karguſukkonnaſe.

Att. Nálekab Tængekartillisſit ſernigillisſillo!
Nálekab kénaminik kaumarſarbigillisſit, ſaimaullisſillo!
Nálekab irsſigillisſit Ullapisſauminiglo tunnillisſit!

Illein. Jeſum akkane.

Illæg. ILLOMUT.

Gemeine herbey &c.

Illein. Illægékſunna!
Kaitſitſe maunga,
Att. Atátauſinut
Annánauſinullo uvikſauſinut.

2.

Illein. Atátauſinut,
Illæg. Piungitſuttut
Att. Opperusſiuk
Illægitisſoáſe Jehovahmut.

3.

Illein. Annernermullo,
Illæg. Merdlertut ſorlo,

Att.

Att. nellyungnærmmaſſe,
Sauarkam ikeenik Umættivſine.

4.

Illein. Uvikſauſinut,
Illæg. Ajortungoatut,
Att. Pinniummaſſe,
Engeliminiglo ſernigangasſe.

5.

Illæg. Pigangattigut,
Att. tava Innungnut
tekkornartennut
Illæg. Annia okautigiomauarput.

6.

Att. Sugaiuk tauna?
Illæg. uvétuara,
ungegaralo,
irsſutigara umættigaralo!

ILLÆGEKSUT TUKSIAUTÆT ATATAMINGNUT.

Ivlit killangmépotit!

Ernetuauvit Gub kattegutigangattigut,

Atá-

Illæg. Atátagautigit.

2. Akkillo usſornakau ajungitſorſógame,

Atatak nelluneisſakau Niarnakangipet.

3. Náleganveet, tikkiule,

Sauarkab pingitſub nálengniakullune tokkotigangattigut.

4. Sorlo killangmétarau, taimatog nuname, pekkurſettit pigillit,

Sauarkab pigeine.

5. Udlome pikſautinik, tuinniartigut,

Ajorungnarutikſamik, aulingmit ſennerkamit.

6. Ajortivut pinnatit, pingilauvut ſorlo; illeuta akeetſugeit,

Isſumannagillo.

7. Ursserſitſarunnata, ajortópillungmut : pisſittigule mahna,

Auglingnut Ikkingnut.

8. Amen Jeſu Jehovah!

Gum atterne, mahna.

Illæg Usſornaut Pirsſaunerlo pigangaukit aglæt.

ILLÆGEKSUT TUKSIAUTÆT OKONGMINGNUT.

1. Annernek Atátamit annisſimagauit

Gudioluinnarpotit isſokangitſomit,

2. Nelliutillermelle, Arnak Nártysſamet.

Ernermik pekkullugo, kollangerniarpet.

3. Mahna Gub ſauangoa illægangautigo, tava Jeſum Atáta.

Illæg. Atátagarpullo.

 4. Tai-

4. Taimatog Annernera Gum ajunginnera, mahnakut illægékſut.

Tamarmik okóræt.

5. Akkit usſornarſile, Atátam akkatut,

Annernekangippelle kannogéllisſaugut?

6. Tava ſauarak aulik, Nellulisſægikput,

Tokkominiglo Aungminik nau Annaukátigut.

7. Atátab kajungerſei Kriſtum Illægeenut.

Jeſublo umartitei piartorniakit.

8. Paukkoa killangmiut ſorlo Pekkurſettit.

pirsſareit nungullugit, tipeitſungárnermik;

9. Taimatog uautine, okóng-a! pigillit.

Saurkam Illægeine

ne tamaſa pekkurſettit,

10. Illuarſutſemiglo aulingmit ſennerkamit,

Pikſauvullo udlome pillauvut Arkſengnit.

11. Okóng-a! ajortivut isſumalerkækit,

Asſarſok Nalegarput Erkavlugo piuk.

12. Kammajuitſorſómet; taimatog Atáta,

Illægékſut tamarmik innutigæt tauna.

13. Ursſernar tómut mahna piomangilagut,

Illavullo tamaſa ursſekongilauvut.

14. Ursſerſimarſokarpet auikſárdlugolo,

Keſa ſániarmipet amalo ſaimaurſuk.

15. Ajortomik tairſarlo Gub tungmarekſanut
Sulle pællortinnago, auleiengerpogut.

16. Usſornarſinniarit mahna Illotine
Jehovam okóa kacheit

Illæg. Jeſuſim akkane.

ILLÆGEKSUT TUKSIAUTÆT UVINGMINGNUT.

1. Elohia! Jehovah, nálekbigautigit,
Kerubillo tamarmik Gudigirſarátit.

2. Umættivut Atterpit mæitſektillerpagit,
tava kattitengoit tipeitſungárnermik,

3. Irsſútigisſoátit mahne ſoraratik,
Kannog-etſomarpogut? pigingikutigit.

4. Ná-

4. Nálegauvignélutit; kingarſangártittit

Sángnut pællortinnagit kannilangárnermik.

5. Guble Illægeetitei kattisſimapætta;

Koekullugit Illeit, Neijungákit tava.

6. Atátak okarſinneit, taima pekkoauſe,

Illægeet mallisſoeit okautſisſit tava.

7. Illisſimarſettillo Innukpængoettit.

Aungniglo, Timingniglo Nerriartorpætta;

8. Tava Merdlertungoit milluktinniakit,

Uttokkaillo Illingnut morkſuktinniakit.

Illingnut tava piuk illuarsardlugo.

Irssingnik Ekkartórsuk Pakkaitsisárdlugo

12. Engelepillungmillo sernigirsartigut

tava Arktorsarnermit kemmarattigátit.

13. Illægéksimarsunnut Pallillerpet tava

9. Mattoma Atátamut nálengitsokarpet

10. Taimatog okóvtinut tussangitsokarpet,

Illissimalerakko urssermimattittog.

12. Illissarangamissit Nálegarsogauit,

SauarkamutTorklorput kemmekyei kesa.

14.

14. Tamarluinnagauit Atátak tamannut, Atátello Irsſingnit illisſarillarput,

15. Gud operbigirſarput, Jeſuse pivlugo. Atátaumet tamannut.

Illæg. Gudióvlunilo.

UDLAKUT ATTUÆGEKSET.

N. 1. Aus meines herzens Grunde. &c.

Umattivtinit Mahna
Gud Annaurſirſerput,
Usſorárput tamauta,
Sernigangattigut
Unnuak tamanna,
Sennerkam-illoane,
Kasſuerſàrbivtine,
Sinnigluarauta,

Num. 2. Weun du nun auffſtehſt &c.

Makkisſimaguſe udlakut
Erkaiſigik Illægékſimarſut,
Usſorisſiuglo
Annaurſirſerſe

Sin-

Sinniktillufe fernigangasfe
Unnúgame.

2.

Ima okarbigællugolo:
Tarnivta pee, umættivullo,
Aungnik méitfektikit,
Ekkarfautivut,
Taimatog tamafa okautfivut
Serpartakit.

No. Mel: Denk an fie, und ihre müh. &c.

Jefua! Aréit mahna
Sinnigbimnit makkinama,
Orninga Sauáranga!
Ikkisfillo asfallakka,
Mahne Innútillunga
Tekkordlorfinnarpaka,
Illingnulle piguma
Kemmerdloromarpakka.

Num. 4. Wenn ich Abends zu bette geh. &c.

Unnuganget Innæruma
Udlakullo makkikuma,
Sauáranga! irsfigaukit,
Asfingákerforlo Timit.

2.

Arkſauvit Puttorſimarſut
Tesſiorlinga merdlertotut,
Isſikkauvillo tammannut
Malliklinga aulárbimnut.

3.

Jeſusia! Irsſingminga,
Udlóme tammakonnanga,
Kannerpillo kunniklinga,
Tipeitſukſinnakullunga.

4.

Audlo tamat koigakko
Umættimnut koivlugo,
Puillerſótun-ékille,
Ubbautikſamnik tamáne.

5.

Tæimæitomik innæruma,
Taimatog makkitteruma,
Tava umættiga Aungnik
Ervkijaruk nungullugit,

No. 5. Mel. Chriſt der du biſt der helle Tag. &c

Sullirſara Sauarkamik
Asſaniktok nungullugit
Sennerkam illulernane
Sinnigluarſinnarame
Makkikune;

2.

Sullirsekſaminut tava
Jeſus aiparinniarpa,
Ikkit pivlugit ivngerpok,
tipeitſuklune ſakkyok,
Sakkyok.

3.

Tamannut Sauarkam aua
Akkunniardlugo pya,
Annaurſirſubtog umætta
Nungullugit Neijorya,
Neijorya.

N. 6. Gemein iſt dir wohl. &c.

Illlægékſunna,
Tipeitſukiſa,
Udlakullo Itteruta
Tersſangeinnak pullagiſa
Jeſum ikkénut,
Kugluirſettut.

2.

Kikkirſet Inneit,
Taimatog kidleet,
Tamáne innutilluta
Innigillaüvut; tamaſa
Asſagautigit,
Umættivtinit.

No. 7.

No. 7. Mel: Errinnamine, &c.

Sinigbivtinit tamauta
Mahna makkisſimagauta,
Tava Sauarangoarput
Kytſiorbigisſoárput.
Illægékſiminut
Tesſiormmattigut;
Sauárak kunnikpautigit
Auglit kikkiektornettit
Kappinerillo;
Usſorautigit Illingnut
Pisſinnaukit ajortivut,
Erkſinnermik ſéiukauit
Tokkotekſeinengorauit;
Ama usſorautigit
Aungmik kiægukauit.

2.

Kyanak Tigurſutſernit
Taimatog kellerſutſernit;
Kyanaktog tiglurſarnit
Aungnillo erdlingnartomit,
Anniarſutſernit,
Taimatog tokkungnit;
Kyanak Tarningærauit,
Nunamullo Illimmattit
Umarauillo,

Taima Asſakangautigut,
Ubbardlugillo Tárnivut.
Taimæimet kimiklengnettit
Arkſættillo Isſikkettit,
Amalo kunnikpauvut
Kugluiengoettut.

Num. 8. Das anliegen iſt eigentlich. &c.

Kénugbigautigit mahna
Udlome Neijokulluta,
Illovullo Erkkinernik
Pakkaitſisſángárniakit.

2.

Tava Okautigiomauautigit
Náleganga! tokkogauit,
Pingortitſirſógauillo
Killangmiglo Nunamiglo.

Num. 9. Lasſ unſre ſeelen ſchritt vor ſchritt. &c.

Tarngningnik mahna Tarnivut
Illæginniakit,
Pisſillutalo tammannut
Sullilluaruit.

2.

Sauarkab Anniaminik
Annaungippattigut
Ajortuvut nungullugit
Kejangáisſoauvut.

Num. 10. Wir bliken nach der höhe.

Arlorniarbigarput
Umnit Asſarſivta
Irsſikſuarpátigut
Irsſivtale tauna
Tekkoginnaungilæt;
Illovtinut pipet
Irsſutigællugolo
Tarnivta Misſigæt.

2.

Saunerangaukit kénet
Innækkonnekára,
Tikkiuſimauvikſet
Sulle Nelluara,
Sorlo Akkanneglit
Itſak Irsſigátit,
Taimatog tekkullagit;
Udlut nungullugit.

UNNUKUT ATTUÆGEKSET.

Num. 11. Schlaft ins Læmmleins ſchutze. &c.

Sauárangub ſáne Sinnekſaritſe!
Annienganillo ſinnektordluſe,
Sennerkab kapperna tekkordlorſiuk,
Kimiklengnereelo kisſikſáungitſut.

2.

Sinnektôrisſigik, Arkſei igluktut,
Taimatog Isſigei, Puttorſimarſut;
Taima Sinnigitſe, Jeſuse Sorlo,
Umiarſoarme Sinniktillugo.

Num. 12. Ins Blut o Jesu dein. &c.

Aungnik Jeſusia!
Neijortigut mahna
Arkſauvillo Puttuglit.
Tiguniarlisſigut;
Innæromalerauta
Kebbiktigut tamauta.

2.

Itterſártigullo
Kaulerpet akkago,
Illisſimaleruta
Uernekſærokuta
Tavainnak tekkotikit
Uautinut Ikkisſit.

Num. 13. Leg dich ſchlafen nieder. &c.

Innarit Aulingmut Gub tellianut,
Nauguréttit tunniukit Jeſumut;
Tava Erkkipátit Saumingominik
Auærſublo kénæt Irsſigællutit.

Taima-

2.

Taimatog itterit ama Akkago
Torkorſimauvlutit, Jeſub pee Sorlo,
Auglub ſennerane; Nellunengitſut
Ikkeelo Timmane, tekkordlordlugit.

Num. 14. Wenn meine Augen ſchlafen ein &c.

Timivut ſinniktillugit
Umættivut Erkomalit,
Arkſengniglo kebbiktigut,
Pekkonnata ajortomut.

2.

Mahna Pivigikpautigut
Aungnik Pinniarautigut,
Terſa Atátauvit pya,
Illingnut tunniulluta

Num. 15. Wenn ich in meinem kæmmerlein. &c.

Innærbingoammékuma
Erkkidlugo ſauárara
Ikkit tava pigaka;
Sennerkabtog kappernanut
Tukkingavlunga ſennimut.
Innærluararaunga;
Auglit, Ikkit,
Sennerane, Isſigeine, Arkſeinilo,
Kunnikſartarpakka tauko.

Num. 16. Es ſey ins Bett zu gehen, &c.

Innæriartoruta,
Amalo makkikuta,
Okallugbingmullo
Nálegiartoruta,
Taimatog Nerriguta;
Immerniarmigutalo;

2.

Ama Ingerlæguta,
Taimatog Napparuta,
Tokkogutaloneet;
Tava ajulerſuttut
Attorſinnengárpauvut
Tellimat Auglit ikkisſit.

Num. 17. Mel. Marter Gottes, wer kan dich vergeſſen? &c.

Jeſua! tukſiarbigautigit
Nákingárnernik mahna
Illægékſut ſernigekullugit,
Pauanétut tamaſa,
Taimatog Penſylvaniamiut,
Kernertullo Opertukattivut;
Nellurſullo Innuit
Tárſiortut ſaimaukit.

Illæg-

2.

Illægéksimarsut tersfanétut
Aidlarnik serpartakit,
Okkortomullo Innengauvingmut,
Sennerarnut Pisfikit;
Pingortinnautigut mattomane
Kasfuersakulluta Illingne
Tæmæitomiglo Aungnik
Umættivut Neijokit.

Num. 18. Und in diesem blik, &c.

Kattengutikka,
Innærniarta!
Sennerkablo kappernanut
Sásimauvluta pisfaugut,
Sauárarpullo
Tekkordlordlugo.

Num. 19. Mel. Du Gottes Læmmelein. &c.

Gub Sauárangoa!
Sennerkab kappernanut,
Morksuktinnienga
Kajungerbigirsamnut;
Ikkisfit tamasa
Sekkimmerangaukit,
Kasfuersarpunga
Innigilleraukit.

2.

Sennerkab kapperna,
Kikkiektornerillo:
Attorſinnarpakka
Asſaginnardlugillo
Unikumaloneet
Aularumaloneet
Sennerkab kapperna,
Aúlik innigara.

3.

Illægékſut mahna
Sennerkab kappernanut
Innariartorta
Kasſuerſarbivtinut,
Sauárkablo Aua
Sinnektorittigo
Angmarſok ſennera
Innigællugolo.

N. 20. Ich wache oder liege, &c.

Innariartoruma
Pigárumaloneet,
Annia Erkkaiara
Udlut nungullugit;
Mattomanétillungalo
Kajungerisſauara
Umættigangauko.

PISSITEKSENNUT KOISSIMARSUNNUT.

Num. 21. Wer Gottes marter in Ehren hat, &c.

Gum Annianik Asſarſok
Sorarane Innekarpok,
Aitſartunne kidleine;
Ajungitſokangikune
Auale piomappane
Tersſa annaurſirſomut,
Ima tava, torklusſavok:
Tauna Innuk, Pidlarnago,
Saimaurſugle Annaunnakko.

2.

Saimaunermit kennermmanga
Kikkiektornerne mahna
Kasſuerbekarpunga,
Pingortisſimakarmmanga
Aungminiglo Annaummanga
Asſeisſenginyara,
Kia? taima, asſagánga
Tammarama, mallikanga
Ingminullo pisſillunga.

3.

Umættimne irsſukaunga,
Mahna operſinnaugama
Ajorungneisſevlunga,

Jesusiblo Assarsima
Aiparinnieissammanga
Mahne innútillunga,
Tippa-kaunga, opillersut,
Illægeenut, pissimmanga,
Taukonnane unnissaunga.

Num. 22. Ach bleib mir immer im Gesicht &c..

Auglingnik kimiklengnernik
Nungullugit Neijunga,
Kikkiektornernélanga
Kassuersákullunga.

2.

Umættiga kirssillermet
Kammane missigara;
Tingmiatullo sennerkab
Kapperna Innigara.

3.

Illingnullo Aukpit, Aukpit,
Kajumiksángippanga,
Erkainnieissengikivkit
Mahne Innútillunga.

Num. 23. Ich hab dir nichts zu geben. &c.

Nellungilarma Sumik
Tunniginnaunginnaukit,
Kénugbigaukille:

Aun-

Aungniglo Anniarnik
Umættimnétuarit
Tarningærſinnago Time.

2.

Okauſikſærokaugut
Pakkaitſyogullo Akſut,
Erkkainniarauta
Nau ajortorſourſogut
Piungnærſipautigut
Illingnullo kákulluta.

3.

Tæimæimet umættivut
Tamarmik keviutut
Kettullisſimaput;
Annisſipauvut kodlit,
Sauarkam Asſanermit
Auugminik annaummattigut.

4.

Aulik Annaurſirſerput
Illisſimagautigut
Sulle ajorauta:
Tæimæitomik illingnut
Irsſertorniattigut
Tamánc Innútilluta.

5.

Sunale misſigarſe,
Tamáne tusſaruſe

Jesum Annianik,
Tæijorautigo Aua
Kirssillingilet tava
Umættisse Assanermit?

Num. 24. Ach allerliebstes herzens Lamm. &c.

Suna ubba sauarang-á,
Ima saimaunnautigut,
Kingakkokalloarauta
Illingnut Pællorpogut.

2.

Opingitsunnit pigauta
Illissimauautigut,
Pissipautigulle maunga
Illægéksimarsunnut.

3.

Senningarsub, Anniauvillo,
Aukpillo Ikkivillo
Umættiga illummarsuk;
Sekkimmeráka tauko.

Num. 25. O das mein Hertze offen stünd. &c.

Mattuæruk umættiga,
Pinniakullugolo,
Nautsivingme ajortuma
Annissiteinnik Aungnik,
Sorsaratiglo Irssikka

Kod-

Kodlillerlik illingnut,
Asſarſuttut,
Kippillerangámik
Tamáne Illamingnut.

Num. 26. O Ihr auſerwehlten ſeelen. &c.

Annaurſirſivta tamauſe
Pisſimmasſe :/: terſunga,
Kytſiorbigisſoarſe
Asſavlugo- :/: lo mahna,
Illægeenut, pisſimarſut
Kannog isſumarſarauſe?
Tokkominik,
Aungminiglo annaummasſe.

2.

Tarſiortut akkornænne
Sakkirſoſe :/: arlagut,
Sauarkable ajortisſe
Isſumeio- :/: mannagit,
Asſarſekka, tipeitſukta;
Kugluirſettut tamauta,
Auanullo,
Ikeenullo Paumorauta.

KOIR-

KOIRSEKSENNUT.

Num. 27. Besspreng die saat Herr Jesu Krist. &c.

Jesu Krist makko Innuit
Aungnut ikkitikit,
Kerssungmut tokkotinnauit
Nellursut pivlugit.

2.

Tuksiarbigautigillo
Aungnik serpartákit,
Anniengársutserniglo
Puiornauersikit.

Num. 28. Mel. Naht heran ihr lieben Glieder, &c.

Mahna kattissimavogut
Tuksiardluta illingnut,
Umættivut Annernernik
Aungniglo neijokullugit.

2.

Immek mænna tekkoarput
Audle missigillerparput,
Sennerarnit Puilersub
Ubbedlarligit Tarnivut.

Num. 29. Das Aug allein das Wasser sieht. &c.

Koissipætta Innuit
Ermeinak Irssigarput,

Oper-

Opernermik Jesub Kristub
Auale missigarput;
Gublo sáne Kristum Aua
Ubbautiksávok mahna,
Ajortivullo taursoma
Ubbararei tamasa,
Ajortusiauvullo.

Num. 30. Die seele Kristi heilge mich. &c.

Kriste-á! mahna Tarningnik
Auiksenga ajortomit,
Illingnullo mattominga
Annernekattigillinga.

2.

Timingniglo Ikkilingmik
Pivlunga assingarsomik,
Kaitsorsárniakit makko
Tarnigalo Timigalo.

3.

Kappimmattit Sennerkekkut
'Kallugirsab kingornagut,
Auglo Immerlo kólersuk
Tarnimnut Ervkijautaupuk.

4.

Kénauvit kiægungneræt
Annaullinga ajortomit,

Tamat anniarſutſillo
Pirsſaunerara Tokkullo.

5.

Jeſus Kriſtuse Tusſenga!
Illingnullo irsſertunga,
Ikkingnullo Parnerunga
Kingarſartub pekkonnanga.

TENGEKKÁRTITEKSENNUT AITSEIT KOISSIMARSUNNUT.

Num. 31. Geſchöpfe zur Geburt gebracht. &c.

Pingortitang-á Innung-á!
Kriſtum Annianit
Sennerkamigut kappimmane
Tava Erniarátit,
Kriſtub Tarnæt ubbarlisſit
Annernerællo pillisſit
Illingnut Ikkiglub Timæt
Párinniarlisſit.

Num. 32. Mel: Lamm Lamm o Lamm. &c.

Jeſusia! :/: Makko mahna,
Koisſitut,
Torkor- :/: kit illingnut;
Pisſiarangaukit :/: tokkogauit,
Illiau-

Illiauvut :/: umættingnut
  Tæimæitomik :/:
Aungnut tesſiokit :/:

2.

Asſauauvut :/: uautitut,
  Ajorteinnit
Ubbar- :/: niaraukit,
  Kingorna tamarmik :/: Illægéglit,
Ingmingnullo :/: Ivlit ſorlo
  Nungullugit :/:
Åsſatinniakit. :/:

AJORTUÆROTINERME, COMMUNIONEMILO.

Num. 33. Deine Freünde welche vor dir wohnen. &c.

Annaurſirſivta ſaimaukillisſe,
  Tængekartillusilo
Sorarase Tipeitſukkulluſe
  Innuluardlusilo,
Tersſanilo immarſioruſe
Nániarſigik ſullirſekſesſe
  Sauarkab kénæt ſánut,
  Udlamit unnuamut.

2.

Sauarkam Innuktei ſullirſaret,
Kattikunik tamarmik?
Uvimik Umætta irsſutigæt,
Aungminik ubbarmattik:
Ikeelo nungullugit asſaueit,
Sennerkablo kapperna innigæt,
Nerriomauæt Tima,
Immerdlugolo Aua.

Num. 34. Herr Jeſu ſei uns ſelber nah. &c.

Jeſusia! Neijortigut,
Tammarnerperkſoauvut
Tamaſa Isſumakækit,
Aungniglo ubbartigut,
Asſarſuſerput Ekkirſuk
Pakkaitſiſárdlutalo;
Atátengnut pisſittigut
Annialik Ángun-á!

Num 35. Du Geiſt von oben Flamm uns an. &c.

Annernek Pauánga Pirſok,
Asſatinniartigut,
Tammarnivut illueitſut
Tamaſa iktorauvut,
Naugle ajortungóvluta
Sullilo pigautigut;

Tæi-

Tæimæitomik akkit mahna
Usforiomauarput.

2.

Sorlo Tokkofuipotit
Sorlo Ajortungóvogut,
Taimatog Erdlingnartomik
Aungnik ubbarpautigut,
Sorlo Innukpængoettit
Nachoeit opingitfut;
Taimatog ivlernartunnik
Innikfauput illingnut.

Num. 36. Wenn ich ihn Esfen kann, &c.

Nerriginnaguko
Timæt kaitforfarpánga;
Asfarfum uvima
Aungminik ubbarppanga;
Saimaunerlo tauna
Erdlingnartorfómet,
Pikfarisfauara
Udlut nungullugit.

2.

Tava Makkikuma
Tauneinnak Erkaiara,
Innarmigumalo
Jefub Erkafipánga,
Kannok kokfellarfok

Anniakangame;
Auktun - étomiktog
Kiægulerame.

3.

Tarniga Irsſukpok
Jeſus tekkordloruko,
Sárliakotalik,
Ajokærſukkamilo
Isſigeit Immermik
Ubbarniarmmagit,
Keſalo nangminek
Sellumarſárdlugit.

4.

Jeſua! tennikit
Innuktettit aidlarnik,
Timingniglo Aungnik
Nerdlekillo immikit;
Aungnik Neijortigut
Mattoma kingorna
Tamauta illingnut
Sakkiuardluta.

Num. 37. Das lieblichſte Gedichte, &c.

Annerningermet ſorlo
Angerlartinnanga
Erkaituinnarauko,
Kolerſuk Irsſikka;

Maria-

Mariatut mahna
Tekkordlungárpara:
Kesa ornisſæguko
Innigisſauara.

Num. 38. Naht heran ihr lieben Glieder. &c.

Kattengutikka kaitſitſe
Umnit ajortungovoſe,
Jeſub Tima Nerrivlugo,
Aualo Immerkullugo.

2.

Mahna Gudivta Timanut
Tarnivut tamarmik kákput,
Taimatog Kellellekaugut,
Umartitſirſum auanut.

3.

Illægékſut ſéiugitſe
Annaurſirſub ornigmmaſſe;
Timiminik Nerdlerdluſe,
Aungminiglo immilluſe.

4.

Jeſuse okórtun-épok,
Erniminik milluktitſirſok,
Naugle Nerrirſartarparput
Nungunauiengilarput.

5.

Sauárang-á ! issumettut
Tæimæikillit issumauvut,
Assingarsomullo Timingnut
Arssigitinniartigut.

Num. 39 In voriger Melodie.

Jesua ! mahna Tokkokit
Illuartomik Timingnik
Illovtine illueitsut
Ajortuglit Naugurssauvut.

2.

Ónangártómiglo Aungnik
Umættivut kirsserſákit,
Nungullugillo Auglingnut
Ikkingnut Tessiortigut.

3.

Innungnut Tamannut Tokkut
Okautigiomarparput,
Assavlugillo illavut
Sorlo Assengárivtigut.

TENGEKARTISSIMARSOMUT
ERMUTSIMUT.

Num. 40. Da man hat zur vesper-zeit. &c.

Siurlivta Aglegeit
Namaksekullugit

Sor-

Sorſuktorſuit illæt
Kallugiarſoarmik;

2.

Jeſuſib ſenneragut
Kappimmágo, Tava
Auglo, Immerlo kókpuk,
Uagut pivluta.

Num. 41. Stille meine ſehnſuchts Pein. &c.

Ullapiſarniaruk umættiga,
Aungniglo kusſerbiguk,
Sauaráng-á!
Neijunga mattomane,
Anniarnik,
Sorlo irsſigaukit.

2.

Adlamik kaitſorſaumik Nellugama;
Kaitſorſenga ikkingnik
Asſarſiga,
Aungnullo kirsſertómut
Tesſiunga,
Tokkotigangangma.

3.

Taurſoma Attautſimik kunnigmanga,
Perkóutinnit tammannit
Asſauara,
Alliegællugolo;

Taurſomunga
Innyomavunga.

Num. 42. Nichts iſt an mir nichts als armes. &c.

Náugle ajortungóvunga,
Kirsſerpogle umættiga,
Anniaminik uvima
Aungminiglo annaummanga.

Num. 43. O wie ſehr lieblich. &c.

Annaurſirſerput,
Innukpængoauvit
Tamanétut
Tukſiarbigátit,
Pingnik nerdlerſekullutik.

2.

Timit kidleelik
Nerriomauarput,
Tæimæitomik
Mahna neijortigut,
Akſut kákauta illingnut.

3.

Aut Immerparput
Immeroſungnermik,
Ikkingnullo
Tárnivut Pisſikit,
Aungnik ama méitſektikit.

COM-

COMMUNIONIB KINGORNA.

Num: 44. Wenn wir arme Sünder könten. &c.

Misſigirſautinit mahna
Okarſinnauguta, tava
Nippangerneng- ajysſaugut,
Mattominga Engelinnut.

2.

Tamarmigle okautſivut
Nálekamut ammigarput,
Tæimæitomik itteſómut
Tamautinik morkſukpogut.

3.

Mahna Pællorbigautigit
Tekpauko Illægællugit;
Timingnik Nerdlerautigut,
Aungniglo Imminnautigut.

COMMUNIKANTIKSENNUT.

Num. 45. Die Hænde müsſen ſegnen, &c.

Annaurſirſok illingnut;
Mahna tukſiarpogut,
Kattengutit makko
Misſigitinniakit,
Aungnigio, Anniarnik,
Ikkingniglo Tokkungniglo.

2.

Arksengnik Puttursunnik
Tængekartinniakit,
Timmeit Innigigit,
Tarneillo Tenningákit;
Adlæt nellokkullugit,
Illægéksulle kissimik.

3.

Illægéksut neijortut
Kannog illigomarput
Nálengniarsigik,
Gum Annia Innungnut
Okautigiomauarput
Tekkonnago Irssivtinik.

UDLUT TAPPILLUGIT ATTU-ÆGEKSET ILLÆGEENUT.

Num. 46. Ach einen Blick vom Thron, &c.

Pauánga Nungmiut
Tamasa kaumarsákit,
Naugle Társiortut,
Kaumarsorsoarle
Illuaræt mahne;
Jesum Auglum ailæt
Auksermmagit serméit.

2.

Tæimæitomik Aungnik
Kongnermétut tamaſa
Ama kaumarſákit;
Illingnut opertut
Tipeitſútigauvut:
Illisſarauvulle
Namangitſut Sulle.

Num. 47. Lamm Lamm o Lamm, &c.

Sauarng-á :/: usſornakau
Pidlarmattit,
Asſeng- :/: ármimmattit.
Piginginyara :/: umættiga;
Jeſub kidleeſa Auætta mahna
Pigangago :/:
Akkillerdlugolo :/:

2.

Okkorſéa :/: Nálekſinga,
Gudiurſok
Nuna- :/: me Innurſok,
Pisſikei ingminut :/: Ajortivut,
Peetſungordlunilo Tokkotipok
Annaullugit :/:
Aungminik Innuit :/:

3.

Makkoninga :/: okarauta

Nel-

Nellurſunnut
Neijor- :/: niartigut
Nellyungnærſikit :/: Annernernik,
Ikkingnut, Aungnullo, Tokkungnullo,
Tesſiokit :/:
Annautſartoraukit :/:

Num. 48. Gleich wie ſich fein ein Vögelein, &c.

Sorlo Tingmiak nuname
Kangattarnut pullarſok
Kevsſerlungmit Erkſigune
Okkioriartorpok;

2.

Taimatog pullarſárpunga
Ikkingnut Jeſusia!
Ajortut Erkſiſarppanga
Okkiorniardlunga.

Num. 49. Ich kans unmöglich lasſen. &c.

Allarſinnaungilaukit
Erkidlutit pyaukit,
Audlæk ullurſækit
Amalo kunikpakka,
Ullapigingilakka
Kisſikſaungitſut Ikkisſit.

2.

Kannog Isſumauvisſe,

Nálekab tikkippasſe
Erkſisſenerpisſe?
Naggale, kodlinnermit
Isſigei kunniklugit
Pællorbigirſeisſoarput.

Num. 50. Denk an ſie. &c.

Innuit, Erkaſikit
Tokkotigiartoraukit,
Aukkolo, takaukkolo
Saimaungárnernik Parikit,
Makko Nunakattivut,
Kangermilo Okeerſut,
Aungnik kajungerſikit
Ajokærſorutigik.

Nnm. 51. Kriſti Blut und Gerechtigkeit, &c.

Kriſtum Aua pigangauko
Annoratun attordlugo,
Ománga Gum asſauánga,
Killangmullo pekkoánga.

2.

Ekkartoivingmut piguma
Anniláisſenginyunga,
Ajorungnærſinnaminga
Kingorna pidlaisſærpánga.

Ping-

3.
Pingitſok ſauarangoak
Isſoanit tokkotekſak
Tokkominik Annaummanga
Kisſiet Nálegarára.

4.
Sauarkab Pisſiarátigut
Tokkogame ſauárkattut,
Pærotipei Ajortivut
Gudmullo pisſipátigut.

5.
Operpunga Gum Ernerme
Auanik Tokkoaniglo
Annaummanga ajortomit,
Tornarſungmillo tokkomit.

6.
Jeſu Kriſt usſorautigit
Nuname Innungorauit,
Tamarluinneit Innuit
Akkillivikaukit Aungnik.

7.
Operara Jeſum Aua
Nellikſakangimet mahna,
Killangmullo pisſæguma
Alliegingáisſoara.

8.

Ornisſæguko Tekpauna
Adlamik okaisſennanga,
Ajortorajungógama
Isſerlanga okaisſaunga.

9.

Sullile Innútillunga
Tamaſa Innukattikka
Annianit ſorarnanga
Ajokærſoromarpakka.

Num. 52. O Jeſu dein Blut, &c.

Jeſuſiá Aut, kusſillerle mahna,
Umættivullo ſerpartakit, tava
Tipeitſuktuinneisſaugut. :/:

2.

Aungnik pisſiarangautigut
Innuluarlata illingnut,
Niviarſiet, Uiglillo,
Nukakpirſet, Angutillo.

3.

Kimiklengnevit Auæt, Ikkivit Auællo,
Niakuvit Aua, ſennerkam Aualo,
Illuararput kisſiet. :/:

Num. 53. Ihn hab ich eingeſchloſſen. &c.

Tauna Irſſertorpara
Umættimnut mahna,
Aungne koisſimmago
Uanga pivlunga;
Ominga Annaummanga
Anniarchwikſamnit,
Asſannekangilanga
Taima aktikſomik. :/:

Num. 54. Dein Blut der edle ſafft. wc.

Aut Nellekangitſok
Pirsſaunekángárpok
Kuttingub attauſingub
Innuit nunamétut
Annauſinnakullugit,
Kingarſairſub karnanit.

2.

Tæimæimet Jeſuá,
Umættivut mahna
Tamaſa ervkijakit
Aungnik Erdlingnartomik;
Kikkirſello inneinnut
Tamauta manguktigut.

3.

Guna Asſarſiga!
Illisſimauarma

Asſa-

Asſagauko Ernerit,
Annaummanga aungminik;
Tokkogalloaruma
Allaromangilara.

Num. 55. Mel. Nun bitten wir den Heiligen
Geiſt &c.

Sorlo Auartut Auarnermut
Kajungerniartuinnarput,
Taimatog uanga
Tajungekkaunga
Umættingne Innekarkullunga
Sorarnanga.

2.

Illiungikuit uamnut
Sorlo Angut Nulliaminut,
Nákinerſutſillo
Ikkivit auællo
Umættimne misſigingikuko,
Sullisſaunga.

3.

Taima Asſarſiga Uviga
Sorlo Johanneſe asſenga,
Magdalenatullo
Kunnisſoaukit,
Erkisſoakkatog Isſikkettit
Asſanermit.

4.
Annaurſirſum asſarſuſia
Annianit nellunengilak,
Illægeet Asſauei
Ajulerſullo;
Angnerurſomik Asſavlugillo
nálungiet.

Num. 56. Die heiligen fünf Wunden dein, &c.

Tellimat auglit Ikkisſit
Tingmirſettut nungullugit
Irsſerchwigilluarlauvut,
Pekkonnata kingarſartub.
2.
Mahna attivut aglekit
Kikkiektornernut Aungnik;
Senneranullo aulingmut
Angerlartikit Tarnivut.

Num. 57. Gedenk an deines Sohns bittern Tod &c.

Erkaigiuk Ernerpit Tokkoa
Aua, Ikeelo tamaſa,
Akikſaummætta Innungnut,
Naugle ajoralloarput,
Tæimæitomik operpogut
Nákiginneisſoautigut.

Num. 58. O bleib mir nur im Herzen &c.

Tammannik Anniarnik
  Umættimnétuarit,
Tava irsſutigaukit
  Udlut nungullugit,
Ikkisſit tekkordlorukit
  Pinniktomællerpunga,
Innigisſægaukit.

2.

Kodlinnermillo mahna
  Kytſiorbigaukit,
Unnipkarisſoara
  Ama ſaimaunerit;
Saimaukugma nungullugit
  Nálengnieisſoaukit
Tipeitſukullutit.

3.

Erdlingnartub Gum auæt
  Mahna ajortukka
Umættimnit pærmmagit,
  Misſigillerpara;
Tæimæitomik ſorarnanga
  Erkainieisſoaukit,
Aungnik Annaunnangma.

4.

Okautigisſoaukit
  Tamanétillunga,

 Or-

Ornigomaryaukit
Nau piungitſóvunga,
Isſumakærnauerſinga!
Akſut Anniarauit
Annauniakullunga.

Num. 59. Wenn aber der Umſturz der Welt,

Akkarbikſet nelliuper,
Sillarſoak pusſisſoet;
Innuillo opingitſut
Erkſinnermit kejeisſaput;

2.

Uagulle Tingmirſettut
Kappinermut pulleisſaugut;
Gudlo Irsſigisſauarput
Isſokangitſorſoarmut.

Num. 60. O hilf Kriſte Gottes Sohn. &c.

Kriſteá Gub Niarna!
Anniet pivlugo
Pisſittigut tamauta
Tokkungnut, aungnullo.

2.

Tokkotigangautigut
Umættivut pikit,
Pekkoauvut illingnut,
Pisſiarangaukit.

Nom,

Num. 61. Wie iſts dem Würmlein doch ſo gut, bey dem gefühl der Wunden, &c.

Sauarkam Aualo Ikee
Udlamit unnuamut
Misſigirſaraukit mahne
Kugluiengoatut;
Sennerkablo Illulerna
Innigangauko; taursſoma
Innuluartipánga.

2.

Pirsſatittigut Annernernik
Aungniglo Tennitigut
Tokkuvit kiægungneræt
Mahna ubbardlisſigut;
Kennikkettillo Innuit
Isſumangnik piartokit
Illægékſimarſunnut.

3.

Jeſuá Gum Ernerátit,
Innugnullo tamannut
Ullapiſairſorſóvotit
Nuname tammartunnut,
Nálegarlo ſauarangá
Illingnut tukſiarauta,
Nákittigut tamauta.

Num. 62. Mel. Ach mein Herz-liebes Jesulein, du, &c.

Illægeet kattibiænne
 Tussarnersorsóvok
Tipeitsungnermik tamáne
 Aulik sauararput
Ussorigutigo Tava
Assanermik sorarata
 Tipeitsuktuinnarpogut
 Annaursirsivtinut.

2.

Sennera Igluksararput
 Tamánétilluta,
Issokangitsorsoarmut
 Annirsartárdluta,
Amalo Pullarsarpogut
Assersivta senneranut
 Tamarmik Tipeitsukamik
Terssunga pigunik.

Num. 63. Mel. Felsen-Höhle :/: &c.

Assanerursub Jesusib
 Sennerkam illulerna,
Pigangaukit nungullugit
 Tipeitsungártiparma,
Innækkonnarauit
 Mahne assauaúkit;

Keſa ornisſægukit, tamamnik,
Morkſugbigisſoaukit. :/:

2.

Tersſatog nellungilara,
Kemmengnek ajormmanga,
Pigangago umættiga,
Tipeitſukſinnarpunga,
Asſarſok Uviga,
Kytſiorbigara,
Sennerangum auale, tamáne
Misſigara illomne. :/:

Num. 64. Mel: Lamm Lamm o Lamm, &c.

Kia mahna :/: aiparánga,
Sauararput
Usſor - :/: isſoarput,
Koimmago Aungne :/: Isſikkenne
Arkſennilo, ſennerkelo
Asſanermit :/:
Kappingakommagit. :/:

2.

Mariatut :/: Isſikkængnut
Ingillanga,
Okaut- :/: ſillo mahna
Nálengniarlara :/: umættiga
Nerrisſillugolo, Immirſuglo
Okauſernik :/:
Timingniglo Aungnik. :/:

Num. 65. Jeſu Gemeine ruht ſeeliglich. &c.

Jeſuſe kytſiorbigarput
Opertunnut kákommattigut,
Sennerkab kapperna
Innigællugo;
Nungullugit usſoringárparpullo
Saimaukanget.

2.

Illægékſut Innúluarput
Eggarſimagamik uvingmingnut,
Jeſum Auanilo
Nellukſinnarput,
Annianilo kasſuerſarput
Soraratik.

3.

Pisſiarangautigut Aungnik
Tava tukſiarbigautigit:
Auglingnut ikkingnut
Umættingnullo
Erkkittigut pidluarlatalo
Nungullugit.

Num. 66 Mel: Ihr ſeelen ſinkt ja ſinket hin, &c.

Attauſiungortittigut, :/:
Uautinut asſakulluta,
Ikkingnullo Immertaruta
Tersſani. :/: lo immittigut.

2.

Nungullugit Neijortigut, :/:
Nakiksarajuktorsogauit,
Sauarkattullo tokkogauit
Kerssungmut :/: senningarsomut,

Num. 67. Ihr aufgerissnen Wunden, &c.

Aitsarsimarsut Ikkit
Kikkirset Inneillo
Tennittinga auksinik
Pirssatillungalo,
Umættimne assagause
Timiga kemmekuko
Ornigomarpause.

2.

Kénuvunga atterne
Pingortitsirsiga!
Nungullugit illingne
Tipeitsungártinga,
Tava ima: okaissaunga,
Alliegingárpause
Aitsartut ikkinna!

3.

Annaursirsum Aungminik
Párirsarátigut;
Saimaunerællo koæt
Umartipátigut,

Aú-

Aúliſakettut immáne
  Taimatog Illægékſut
Umaput Auane.

Num 68. O Vater freu dich meiner. &c.

Atátak Tipeitſugit,
Pigangánga Ernerpit,
  Okonga! kunninga.
Merdlertótut páringa,
Areit Annaurſirſiga,
  Tamanépunga piginga.

2.

Sauarang-á Illomne
Saimaunerit pigile
  Kaumarſárdlungalo,
Sorarnanga Ikkisſit
Misſigingákullugit
  Anniartitok Timillo.

3.

Sauarak, Annialo
Kikkiektornereelo
  Mahna Asſauakka,
Tiglæropet umættiga
Kallugiarſub kapperna
  Innigiartysſauara.

Num. 69. Herr Jesu Krist dein Tod. &c.

Jesu Krist Tokkuvit
Auglillo Ikkivit,
Sennerkablo kappernæt
Anniauvillo aidlæt
Tamasa Innuktettit
Sernigilligit
Nálegang-á aulik
Tikkissinnatit.

2.

Nálegak Jesuá!
Illingnut tamauta
Mahna tuksiarpogut
Neijorniakulluta,
Aungniglo Umættivut
Tamasa ubbakit
Udlut nungullugit
Assakullutit.

Num. 70. Preiswürdigs Lamm ich Ehre dich, &c.

Sauarang-á! Nálekpaukit
Issikkængnuilo pællorpunga
Taukolo Tipeitsungnermik
Kodlinnermiglo kunnikpakka,
Umnime Tarnimne, kannilárama,
Nellunginnyara pigangangma. :/:

Num. 71. Mein ſehnen geht nach Blut, &c.

Auk kajungerara
Naugle Umæt illane
Nágliurſutſimine
Allieiſuktártok
Auk kajungernarpok;
Aungmut kajungerpunga,
Aungmik piomavunga,
Umættiga illyara
Kia? Immisſoau?
Umættimnut Aúnarit
Anniauvit auanik,
Tipeitſurſuſera
Náſengilak tava.

Num. 72. Unſer Gottes Læmmelein, &c.

Gudivta ſauangoa
Akkornautinépok,
Aulingmik ſernerkaminik
Mahnilo ſakkyok.

2.

Naugle okaukſaungilak
Miſſigingákaule
Irsſutigigutigik
Ikkit kaumarſuit.

Num. 73. Bin ich gleich nicht Mari Magdlen, ſo bin ich doch ein Sünder &c.

Nau Magdalenaungilanga
Ajortorajungóvunga,
Kemmeisſæguko Timiga
Sorlo Innukattikka,
Taurſomanilo Tarnima
Mariatut tekkyſſaua
Aulik Annaurſirſiga.

2.

Jeſuſia! pigangaukit
Pimniktog tunniaukit,
Timigalo umættiga
Tamangnik pisſoakit;
Mattomane Innerugma
Tava Ikkingnut pisſinga
Kasſuerſákullunga.

3.

Mahnennama Nerryunga
Immerdlugolo Aua,
Mahna Innúluarpunga
Tipeitſukſinnardlunga,
Jeſus okarpet: iſſerit,
Innùgauit uinnemnit,
Pinniktomeisſakaunga.

4.

Kappinek Tekkotdloruko
Kikkiektornerillo

Neijordlugit ſaptikukit
Gudná, ajulisſaunga;
Tusſarukit kákogugma,
Nuna kemmeisſakokara
Innuiungnærdlungalo.

Num. 74. Herr Zebaoth. :/: &c.

Nálega nga! :/: Párſirſiga
Gudóvotit
Seglu- :/: ſuitſomik,
Innuit Pingortit- :/: ſirſigátit,
Ajormætta Aungnik ama
Ajortomit :/:
Annautſartorpettit. :/:

2.

Sorlo Ivlit :/: umavotit,
Kriſtóvlutit
Jehovah- :/: rſoarmik,
Isſokangitſómit :/: tæmæitotit,
Taimaitog Auk Nuennakau,
Pigautigo :/:
Nunakartillugo. :/:

Num. 75. Im vorigen Ton, &c.

Jeſuſiá :/: Areit mahna
Attorparput
Tauna :/: nálegbikput,

Ak-

Akkit mattomane :/: usſornarſile,
Kattikuta, neijordluta
Annernernik :/:
Aungniglo Ikkingnik :/:

2.

Auángalo :/: kauángalo,
Tekkornartut
Sulli- :/: lo nellurſut
Tersſunga pisſikit :/: pirsſekſettit,
Uautitut ſennerarnut
Pullarſarlit :/:
Tipeitſukullutik. :/:

Num. 76. Wir küſſen dir im Geiſt die Hand, &c.

Annerneütine Tellerpét
Mahna kunikſorparput
Kersſungmut ſenningarſómut
Jsſegmet uautinut,
Ominga Innútillutit
Tængekartitſigauit;
Tersſunga ajortungoit
Sakkommerſisſoettit.

2.

Mahna auglingne Ikkingne
Asſanermit Nerisſaugut,
Sennerkablo illoane
Pikſarput tekkoarput,

Kap.

Kappinerit kunnikparput,
  Kikkiektornettillo,
Tæimæitomik irsſukpogut,
  Asſanniardlutillo.

Num. 77. Mel: O du Teürer, :/:

Sauarang-á :/: ornikpautigit
Kénuvluta :/: ſaimakangauit,
  Umættivullo aungnik
  Tamaſa Ervkijakit
Sorarata :/: asſakullutit.

2.

Ajorungnær- :/: ſinniartigut,
Aulingmullo :/: Illulinernut
  Morkſuktittigut mahna;
  Tava Innútilluta
Nálektuin- :/: neisſoautigit.

3.

Nálegara :/: Anniengálo,
Asſauara :/: ungegaralo,
  Umnit kirsſertikuma
  Illitſorillisſaunga
Annianit :/: Tusſelleruma.

Num. 78. Da wo dein Busſ-kampfs Blut. &c.

Anniengárbingnut
  Aungmik kiægukauit,

Kut-

Kúttillo núnamut
Korlormætta kénnarnit,
Mahna ſauáreitſut
Isſumapillukka
Tamaſa Illomut
Illiartorpakka.

2.

Uinniga mersſa
Uinningnit pigame;
Taimatog Saunekka
Saunernit pimmigamik;
Tava ſorarnanga
Timivit ſillane
Sakkigineisſaunga
Mattoma Nunane.

Num. 79. Mel. So recht Charfreytagsſtatzig-
lich. &c.

Sullirſara Ajulerſok
Mattomane Nágliuktok?
Kajungerſuſekarune
Tamaſalo Jeſum Ikee
Asſanniarnermit
Kunnigomammagit,
Tava Annaurſirſub tauna
Umættagut Kunnikſorpa,
Nuſuklugolo;

Tava Tima napallerpok,
Kesalo Tarna Annyok,
Tima Angerlakatteinut,
Torkorbingmut illyarput,
Tarnale sennerkamut
Tingirsarau aulingmut.

Num. 80. Mel: Herz der Göttlichen Natur. &c

Pinnersok sauárang-á!
Illomulle pinneraukit
Auktógauit
Ikkissillo aitsartut
Mikkirsut,
Angisullo, assauakka
Kunniklugillo, kissisa
Tauko pinnerangaukit.

2.

Kannog okaissirsaunga?
Erkkaiguma umættimne,
Nellursunne
Társiorallarama
Pigingma,
Terssungalo pissiparma
Aungniglo Ervkijardlunga
Sullilo Neijorangma.

Num 81.

Ave Asſarſiga!
Aveá Uviga
Ave Pinniarnernit,
Ave kiægungnernit
Avilo Tokkungnit;
Ave, kannek aulik
Kénalo kesſigak
Kerdlurſuglo irsſik,
Kimiklengnelik kau;
Killer- :/: :/: ſimerſok ká,
Ave, :/: :/: ſennerang-á.

Num. 82 Ihr Wunden ſeyd mir alle grosſ &c.

Ikinna! Naugle tamauſe
Usſorigalloarpauſe
Kunikſordluſilo, ama
Ajortungoatut tava
Sennerkab kapperna
Usſoringárpara;
Timmællo nellunærkota
Kannok tæinnieisſauara,
Kongnek tæiara,
Illuakanget uamnut
Udlangoamit unnungmut
Tamattomanétillunga
Innúluaromarpunga.

 Ta.

Tamamnik takkammunga
Kesale Morksysſaunga.

Num. 83. Und nun Gloria der Felſen-Höhle &c.

Sennerkab kapperna usſorara,
  Engeliunginnama
Ajorſartomigle Innugama
  Aungmut kajungerdlunga;
Taunalo pigituinarauko,
Umættalo nellyungnærauko,
  Nau tekkunnago tava
  Asſatuinnarpara.

2.

Mahna tikkeraromagusſinga
  Inniga tekkullugo,
Tersſane Isſeksimarſok Tima
  Tekkordlorniarauko,
Jeſuſim Annia Tokkoalo;
Jeſub pinnerſorſuit ikkeelo
  Asſingarſorlo Tima
  Pigiginneisſauara.

Num. 84. Mel. Ich blike nach der Höhe, &c.

Innigangauko Aulik
  Sennerkab kapperna,
Tava kaut nungullugit
  Tipeitſutigara;

Makkikumaloneet,
Innærumaloneet,
Allarſinnaungilara
Jeſus umættimne.

2.

Erdlingnartok Aualo,
Udlut nungullugit
Immertuinnarauko,
Tarnima Pikſanik,
Pirsſauneræt tava,
Kajungerſipánga,
Tamaſa allardlugit,
Pigingisſei oma

Num. 85 Mel: O ſeele ſieh dein leben. &c.

Asſaniktorſogauit,
Tukſiarbigautigit
Erkinniartigut,
Auglingnullo ikkingnut
Irsſertorniartigut
Illueitſunnut tamannut.

2.

Taima udlok Náuarput
Udlamit unnuamut,
Anniello tamat
Killengoamigloneet,

Allarſinnaungilarput
  Taunale Innutigarput.

Num. 86. Mel: Verliebter in die ſünderſchafft,&c.

Asſarſiga Jeſuſia !
  Aungniglo Anniarnik
Mahna kajungerſiparma
  Nunab peenit tamannit,
Illingnillo tusſaruma.
  Pinniktomalerpunga
Ikkingnik kaitſorſáringma
  Ajortúinnágama.

2.

Tæimæitomik ſorarnanga
  Sennerkauvit kapperna
Asſatuinneisſauara
  Mattomanétillunga ;
Tusſarukillo Innuit
  Pullarpætta kammunga
Sorlo ajulerſungoit
  Tipeitſukattigakka.

Num. 87. Mel: O du Theurer, :/: &c.

Illægékſut :/: Tipeitſugitſe
Annaurſirſub :/: kennerdlermmaſſe,
  Sullilo nungullugit
  Umættisſe Aungminik,
Aidlaminig- :/: lo Ubbarmmagit.

Tæi-

2.

Tæimæitomik :/: Jeſub ſennera
Aſſattigo :/: Innutilluta,
Illægékſut ománga
Erniuſimamætta,
Auaniglo :/: koisſimauput.

Num 88. Eings herze das ſoll meine Weide, &c.

Kisſivit Asſarſara Jeſua!
Killægaukit tamane,
Tæimæitomik Innúluarpunga
Nungullugit Illingne;
Nau Pirsſarſúngikalloarpunga
Isſumangnigle attorſinnenga
Aulingmut umættingnut
Pisſinga Itteſómut.

2.

Uvima kisſime Neijorppanga
Tava killangmépoguk,
Erkaiguma pigiginnarmanga
Attauſiokullunuk;
Tava Timiga Párirsſarara
Sorlo nangminek Jeſuſib Tima;
Pinniartárpungalo
Timatun-ekullugo.

3.

Kunnikugma kejeisſennerpunga
Kungajuklungaloneet

Okkoma Ajokærſysſoánga
  Tamangnik ajungilek
Tipeitſutigaukit neijorugma,
Nau kisſikſaungitſut tammarnikka,
  Syunerſisſennagit
  Okóma tæingippagit.

Num. 89. Wie bring ichs doch zu wege, &c.

  Kannog illiysſaunga
  Nulliarengnut mahna
    Okallukullunga,
  Pokeetſóginnarama
  Illingnut kénuvunga
    Nellyungnærſekkullunga.

2.

  Tarnivta isſoanit
  Kisſivit uvigátit
    Nálegarátillo;
  Pingortisſimagauta
  Sángne ſinnekkulluta,
    Tipeitſutigællutillo.

3.

  Aungnik Erdlingnartomik
  Innuit Annaunnaukit
    Pikſarſiarællugit,
  Makko kattengutivut

Pis-

Pisſipauvut, Illingnut
Tenningákullugit Aungnik.

4.

Illingnullo Angutit
Arsſigitinniakit,
Asſatillugillo
Arnello Merdlertuttut
Náleglit Uviagmingnut
Illægeet illingnut ſorlo.

Num. 90. Dein Augen deinen Mund,

Irsſikit, karnillo,
Killerſok Timillo
Tamáne tettigaka
Keſa tekkysſauaka
Tamaſalo Ikkisſit
Kunnigiartordlugit,

2.

Angerleisſæguma
Irsſungnermik tava
Kodlillerſuk Irsſikka
Kodlingieisſauakka,
Sorarnek ullurſevkut
Korlorkonnagit Akſut.

3.

Mahna operpogut
Arkſettit igluktut

Taimatog Isſikkettit
Kikkiektormattigik,
Taimatog operarput
Kappinek ſennerkekkut.

4.

Operangautigit
Neijysſoautigut,
Erkſiſárnekaruta
Morkſuktittigut tava
Aulingmut ſennerarnut
Kasſuerſarbivtinut.

Num. 91. Mein einigs Flehen, iſt für mein Volk, &c.

Annaurſirſiga, Tukſiarbigaukit,
Innukattikka tamaſa ſaimaukit,
Ikkingnullo tesſiorſákit,
Nungullugit Tipeitſukullugit, :/:

2.

Anniarauit, Auktun-étomiglo
Kiægukauit Erkainiarauko,
Tersſa ſernigiginnauánga
Ajortomut piomakonnanga. :/:

3.

Atta! nelurſut, terligungnæritſe,
Pikkunartomut, Nerriartoritſe,

Jeſub

Jesub Ajokærsorkomasse
Allarkullussigik ajortisse. :/:

Num. 92. Der seelge Schöpfer aller ding. &c.

Tammannik Pingortitsirsok
Kivgatut Arssekalerpok,
Uinningminik Innuit
Ajorungnærsekullugit.

2.

Taunale Innungungipet
Tamarsoarmik Innuit
Asserysægalloartut
Issokangitsorsoarmut.

3.

Assarsiga Jesusia!
Umættimne Innekárna,
Takkammanilo Unigit
Puiornauærkullutit.

Num. 93. In voriger Melodie. &c.

Edlarsuk ussorautigit
Nuname Innungorauit,
Nau Gudióluinnartotit
Issokangitsorsoarmit;

2.

Arssemigle uautitut
Pissitsiótit illingnut

Nag-

Nagliuktuinnartotit
Káklutillo kasſurſotit.

3.

Tarningne anniarauit
Aungmik kiægullerpotit,
Keſa ſauarangoatut
Piſſipátillo tokkomut.

Num. 94. Wenn ich weinen muſſ. &c.

Kejaſukkuma
Kodlivit tava
Kodlikka Illægællugit
Ikkingnut pisſillisſigik,
Kodlima kóa
Tiksſorpok Tava.

2.

Tipeitſukuma,
Ivlittog tava
Tipeitſungákattigarma
Tamáne Innútillunga
Ornisſægukit
Kunnisſauaukit.

3.

Annaurſirſima
Uisſimmanga,
Annaullungalo Aungminik,
Tæimæitomik nungullugit

Asſeisſauara
Innútillunga.

Num. 95. Wie muſſ ſich doch Jeſus ſo lange Zerklopfen. &c.

Umættivut Parnerusimatillugit
Tava Jeſub kasſukpekpei,
Siutivullo ſulle millikutigik
Naugle Illáne kangerpei,
Sorangilarle ſaimaunerminik
Kajumikſarpátigut aungminik
Umættivut mangerungnærſekullugit
Illægékſimarſunnullo pisſillugit. :/:

Num 96. Jeſu deine tiefe Wunden. &c.

Jeſu ikkivit tamarmik,
Kikkiektornevillo,
Kimiklengnevit tamarmik
Tiglurſarſoauvillo;
Kappinerpit ſennerkekkut,
Timivillo Asſingarſub
Tipeitſungártipánga
Pinniktomakullunga.

Num. 97. Mel: Gott die ſelbſtændige Weisheit, &c.

Asſarſekka nálegitſe
Okarbigiomauauſe

Ters-

Tersſane Annaurſirſerput
Sugarpullo ſugátigut.

2.

Nulliareet Nálegaræt,
Nukkakpirſelle Ittoræt,
Uiglernerit uvigæt,
Niviarſiet uvikſaræt.

3.

Merdlertullo angæjugæt,
Asſarſigættog itluræt,
Kisſiet Tamattigarput
Aungminik Annaummattigut.

Num. 98. O Wunder ohne Maaſen. &c.

Usſornakau tamanna
Erkainiarauko
Nálegak Anniarmet
Kivgekſe pivlugo,
Nau Pingortitſerſigivne
Tava tokkotigánga
Tammartunga ſulle.

2.

Ajortut ſysſegánga
Amerdlinnermingnik,
Gudima Saimaummanga
Ernerme auanik,
Akkillermmægit pivlunga

Erkſiungærkullunga.
Tammarſuellunga.

Num. 99. Und wenn man der Gemeine was, &c.

Sauarkamit Illægékſut
Okarbigigutigik,
Tava irsſeit kodlillerput,
Tarneille Irsſuklutik.

2.

Anniarnullo Tokkungnut
Tarnivut kivisſikit.
Tamannillo umættivut
Aungne Innúluarlit.

Num. 100. Mel. Ach mein verwundter Fürſte &c.

Mahna kimiklengnerit
Niakornétut auglit
Kunningniarpakka,
Sennerkab kappernalo
Kikkiektornerillo
Ikkillo aglæt Timingne.

2.

Taima tekkordloraukit
Annerteringárauit
Uanga pivlunga,
Tava Innækonnartuk

Asſingarſuglo kardluk
Asſanermit kunikpakka.

3.

Siutikit Nálektuk;
Irsſikillo kerdlurſuk
Erkainiarukit,
Kolékit amejartuk
Ullurſækillo audlæk
Kejauakka nungullugit.

4.

Annaunnautigut Aungnik
Tarnivta Uvigátit
Nálegarátillo,
Auglingnut Isſikkængnut
Tamáne pællorpogut
Erkingáromauvlugillo.

Num. 101. Ave Gott Schöpfer mein, &c.

Pingortitſirſiga
Usſoraukit mahna,
Aungnik Annaunnangma
Tokkotigangangma
Kivgarekkullunga;
Kytſiorbigaukit
Kikkiektornernit
Taimato Ikkingnit,
Puiornauærſinga,

Taima :/: Asſagingma
Innú- :/: tillunga.

2.

Tava ſorarnanga
Tipeitſungáisſaunga,
Tamamniglo pimnik
Tunnigomarpaukit
Pisſiarangaukit :
Aungniglo tokkungnik
Udlut nungullugit
Umættimnélutit,
Illisſimauarma
Aju- :/: lerama
Neijung- :/: ikugma

Num. 102. Deine kreüz Geſtalt, &c.

Mahna illingnut
Tukſiarpogut,
Annaurſirſerput ikkisſit
Uautinut Nutaungorlit,
Erkáſittigut
Annaunautigut.

2.

Sorlo kersſungmut
Senningarſomut
Kikkiektorſimarſotit
Tekkordlorſinnarlautigit,

Sennávut aglæt
Akkukit Aungnik.

Num. 103. Der zeitlichen Ehre will ich gern entbehrn, &c.

Nunarſub pee allarpakka
Killauble peenik tunninga,
Tokkungniglo Aungnik
Pinniaraukit tamakko,
Nálegara! Gudigalo.

2.

Gudna ſulle Pisſókautit
Sorlo Isſokangitſomit
Tettigingárpaukit,
Tarnigatog pisſótirſuk
Mánga Isſokangitſomut.

Num. 104. Ein kindelein ſo löbelich, &c.

Edlárſub Innækonnartub
Innugutigátigut,
Niviarſiam Ivlernartub
Erniara nunamut;
Taunale Innungungipet
Tammaisſirſogut, kisſiet
Annaurſirſigarput mahna,
Jeſu Kriſt kyauautigit
Pivluta Innungorauit
Aungnik annaukulluta.

Num. 105. Ich bleibe nahe ſtehen, &c.

Uviga anniálik
 Neijortuarpaukit,
Kemmerlorluarpaukit
 Nuænerangaukit,
Kikkiektorbéllo
 Erkinniarpara
Irsſikillo kerdlurſuk
 Irsſikſuarpakka.

2.

Sauárak Erkidlagit
 Kokſellengárauit!
Aiparinniardlagit
 Udlut nungullugit,
Aut kodlillo mahna
 Tekkordlungárpakka,
Anniengárbeenilo
 Unnigomavunga.

4.

Allaromangilara
 Timit asſingarſok,
Tokkorſukſeinnaugama
 Kemmegomaguko,
Innúlerdlungale
 Timivit ſillane,
Anniet Tettigara
 Angerlartinnanga.

Num. 106. Mel: Es ſegne uns Gott unſer Gott, &c.

Amalo Tekkorlorpaukit
  Kokſelengárauit
Arkſettillo pardlekaukit
  Serkomiarauit.

2.

Ornikukit Nautſivingmut
  Asſingellerauit
Ullurſekka meitſcktipuk
  Tava kodlinnermit.

Num. 107. Seine Leidens ſchöne, &c.

Kiæguktok Aungmik
Anniengáminik
  Seiuktok ſorlo,
Serkomiartorlo
Tukſiengártorlo,
  Aulik kénalo
Tekkordlorauko tava
Kodlinnermik kyauara
  Taima asſammanga.

Num. 108. Wir bitten unſern lieben Herrn, &c.

Arſarſerput Nálegarput
  Kennugbiginniarparput,

Ama mattoma kingorna
Tipeitſungortekulluta.

2.

Tauna umættivtinilo
Miſſigiginnarutigo
Sorarata usſorarput
Udlangoamit unnungmut.

3.

Omungalo Neijorbikput
Illuarſákysſoarput,
Sumiglo ſullirſaruta,
Nuennaringákulluta.

Num. 109. Mel: Verliebter in die ſünderſchaft, &c.

Nelliumet Nálegarput
Makkitok tokkorſunnit,
Kytſiorbigingárparput
Mahna Umættivtinit,
Tokkominik Aungminiglo
Annautſartormmattigut
Aua Annia ikkélo
Asſeisſeisſengilauvut.

2.

Aulik ſennerkab kapperna
Kikkiektornerillo,
Usſorauvut ſorarata

Illuarællugillo,
Annaurſirſivta Annia
Misſigilllerautigo,
Tæimæitomik umarnera
Tipeitſutigarpullo.

Num. 110. Mel: Wer in dem ſchuz des höch-
ſten iſt, &c.

Asſarſut kattengutigeet
Mahna erkairſararput,
Saimaunera Angekanget
Illægékſimarſunnut;
Annaurſirſum umættalo
Nellokotſungnærautigo
Nálektuinnarparput.

2.

Unnungmut nágliukuta
Ama udlangoamut,
Párſirſivta pirsſaunera
Tettigiomarparput,
Taima Illomut opertut
Annerneranit pillirſut
Uttakkiæt Gudirſik.

3.

Tauna umættivtinétſog
Akkótigirſararput,
Seglusuinnerarputtog

Umartitſirſigarput,
Nangminek ima okarpok:
Okautſimnik mallingniktub
Illomut Asſauánga.

4.

Tæimæitomik Nálegarput
Kytſiorbigautigit,
Tersſunga piſſinnautigut
Ervkijardluta aungnik,
Mahna tokkullo ikkiſſit
Erkailauvut nungullugit,
Sekkimmerællugillo.

Num. 111. Preisſ, Lob und Dank, ſey Gott. &c.

Gud Nálegarput usſorarput
Pingortittenne annaummagit,
Pisſimmagillo attautſimut
Nálekkullune nungullugit,
Kenneramigit Isſoanit
Iglorpængortillugillo,
Tæimæitomik ſaimaunerminik
Neijorpei Parællugillo.

2.

Jeſus Tungauvigangamiko
Opertut tamarſoarmik
Annia, Aualo, Ikkeelo
Okautigirſaramikit,

Kingarſarteiſa opingitſut
Pinniaralloarppattik
Tava auleiengerſimaput
Taurſomunga operamik.

Num. 112. Mel: Du Geiſt von oben Flamm uns an, &c.

Annaurſirſiga piginga,
Jeſus atterangakko,
Ikkingnik kaitſorſárangma
Illuarſivlungalo;
Pingortinnangma Arkſængnik
Aungniglo Annaunangma
Tæmæitomiktog kiſſivit
Pigiginneitſoarma.

2.

Nungullugillo anniet
Tokkullo, Ikkiſſillo
Erkommattillungaioneet
Sinningniarumalo
Umættimne innekarlit,
Tipeitſuktekullunga;
Tava usſorisſoaukit
Mattomanétillunga.

3.

Aktuleruma Timimnik
Tupedlerſinnienga

Anniarnit tusſækamnik
Ominga Annaunangma,
Timimnik tokkogumalo
Irvſungullisſæguma
Tarniga uttertillugo
Umartisſovyarma.

Num. 113. O komm Herr Jèſu! komm wehr-
ter, &c.

Nálegak Jeſuá!
Tukſiarbigautigit
Umættivut mahna
Illuarſárniakit,
Operbigællutillo
Pigisſevlutillo,
Anniet nekkigillarput
Keſalo attorlarput
Angerlaruta illingnut.

Num: 114. Mel: Es geh uns allen wohl, &c.

Uiglernerinna
Annaurſirſok mahna
Uvigangauſſiuk,
Taurſoma umætta
Tettiginniarſiuk,
Asſavlugolo

Tauna pivlugo
Innúvlusilo.

2.

Asſanniktogame,
Illivſe pivluſe,
Nagliungnartómut
Nunamut pivlune,
Auglinnut ikkiminut
Pisſekulluſe,
Anniarame
Nulliaráſe.

Num. 115. So ruht mein Muth, in Jeſu Blut, &c.

Tamamnik mahna kasſuerſárpunga
Jeſum Auanilo Ikkeenilo,
Omungalo kellerſórſimavunga
Umættimne Irsſutigællugo;
Ikee Innigangaukit
Taukkolo nungullugit
Nekkigei Tarnima;
Tava ſillalukpet aulangilanga
Asſarſuſialo erkaiara.

Num. 116. Ich nahe mich, mit Herz. und Mund, &c.

Umættimniglo kannimnik
Kunnigiartorpaukit,

Ik-

Ikkivit auæt Jesu Krist
  Pillara nungullugit,
Ippernatullo Tarniga
  Innuluarsinnarle,
Tamáne Innútillunga
  Aungnilo Anniarne.

2.

Tokkungniglo Ikkingniglo
  Neijortuinnarugma,
Tamanna kemmeissæguko
  Illingnullo piguma,
Issokangitsorsoarmut
  Ussorigomarpaukit,
Aunglingnullo Issikkængnut
  Pællorbigissauaukit.

Num. 117. Mel: Du unser auserwehltes Haupt. &c.

Naugle tekkyungnærpause
  Erkaiomaginnarpause,
Tuksiytsomauvlusilo
  Tokkominik Aungminiglo
Annaursirsub tipeitsuktilluse,
Annernerminiglo neijordluse.

2.

Tuksiarbigimigause;
  Tamáne Innútilluse

Annaurſirſivta okauſe
Ikkeelo umættivſine
Saimauneralo erkaigiſſiuk
Sennerkab kappernalo Innigiſſiuk.

Num. 118. Mel: Ihr Töchter Zions, &c.

Annaurſirſerput tersſane
Kenugbigautigit
Kattengutivut tamanne
Sernigekkullugit.

2.

Mahna Immarſiortullo
Tamaſa Párikit,
Tamaunga Isſumángniglo
Tesſiornniakit.

3.

Kaugwiumerſættigullo
Ingerlatillugit,
Nungullugit Engelingnik
Aungniglo neijokit.

3.

Nunalippætta aggerſut
Kattengutivullo,
Kyaisſoautigit akſut
Usſorællutillo.

Num. 119. So lang die Hütte ſteht, &c.

Timekartilluta,
  Kardluvullo mahna
Niglillerſinnagit,
  Jeſuſim Annia
Tava kannilárnermik
  Okautigarput
  Innungnut tamannut,
Annaummattigut.

2.

Jeſuá! Aulingme,
  Sennerarſoarne
Tipeitſugluarlit
  Opertut pauane,
Tersſanétſog Innuit;
  Barbiſermiut,
  Taimatog kernertut
Kattengutivut.

Num. 120. Nun bitten wir den heiligen Geiſt, &c.

Ajunginek Gum Annernera,
Asſatinniartigut mahna
  Innungnut tamannut
  Uuautinullo,
Attauſénengortinniakillo
  Isſumauvut.

Ajule-

2.

Ajuleruta Neijortigut
Kirsſerſakillo umættivut,
Ekkarſautivullo
Illuarſakit
Tupedlerſitſirſigangautigit
Nimaruta.

3.

Kaumarſunga, kaumarſártigut
Jeſus Kriſtuſilo kiſſiet
Illisſarillarpút,
Annaurſirſerput,
Taurſomungalo opertittigut,
nungullugit.

Num. 121. In meines herzens Grunde, &c.

Nungullugit Atternik
Senningarſorniglo
Umættimnétuarit,
Kaumarſárdlungalo,
Irsſertoruk Tarniga
Kikkiektornernut,
Aukpillo umættiga
Méitſektikilliuk. :/:

2.

Aulingmut ſennerarnut
Morkſuktinnienga,

In-

Innungorkikſarbimnut
Tesſiorſártenga,
Kannog akisſoaukit,
Tokkotigangangma,
Aungniglo anniarnik
Annauniardlunga. :/:

3.

Asſengáromauaukit
Tamanétillunga,
Illingnullo tamamnik
Pisſitſomarpunga,
Tarnigalo Inniguk
Piſſiarangakko,
Umættigalo piuk
Illuarſardlugo. :/:

Num. 122. Gelobet ſeyſt du Jeſu Kriſt. &c.

Jeſu Kriſt usſorautigit
Nuname Innungorauit
Niviarſiamit illomut,
Paukoalo tipeitſukput
Illægælluta.

2.

Nákſaungitſok kaumarſok
Innungnut nuiſſimavok,
Kaumavlunilo Tártómut

Kittornaritinnyátigut
Kaumarſomut.

3.

Sillarſum illungiſa
Mariab Sárdliarpa,
Tamarſoarmik Párſirſæt
Nuname Edlárſungormet
Usſorarput.

4.

Illimmanne nerrivingmut
Gum Atátam Ernetuæt
Uinnivut Arsſuvullo
Attillerpek, pivlutalo
Kivgengorpok.

5.

Nau Atátamiſun-étok
Nunamulle tikkerarpok,
Pisſilluta inniminut
Allianeitſobingminut
Tekpauonga.

6.

Peetſok pyok Nunamut
Nákigangamiſſigut
Pisſorſoengorſárdluta
Arſſigitilluta ama
Arsſiminut.

7.

Tersſa tamat pinniupátigut
Asſakangamiſſigut,
Tæimæitomik irsſukpogut
Illægællugit oppertut
Kyauarput.

Num. 123. Glükſeeliger iſt uns doch keine Nacht, &c.

Taima aktikſőmik unnuak
Tipeitſungárnartokangilak;
Edlárſungoamik usſornártomik
Nerrivingmut illirſimarſomik.
Pimmattigut.

2.

Umnit Pingortitſirſógame
Annoraminerpillungmulle
Immummanne tava, pekkangitſuttut
Kittornættut nersſutit innænne
Nágliukpok.

3.

Uinniglo Auglő attirſek,
Kiſſigniglo tauko pigigik,
Nangminerminiglo pekkarminnane
Pubikſamigloneet ſinnisſægame
Unnuganget.

4.

Tekkominengitſurſártármet

 Tæi-

Tæimæitomik ſuſugingilæt,
Kattenguteiſalo tamarſoarmik
Operbiginnagolo kangugæt,
Piueimet.

5.

Okaukſaungilarlo Annia,
Tokkomullo allianera
Tukſiartillune auktun-étunnik
Kiæguklune kuttit Timánit
Kodlillerput.

6.

Kellerſorkárdlugit auatei
Puttorpeit Isſigeilo arkſei,
Ivertillugolo kersſukſoarmut
Taimane Jeſub Annaupátigut,
Pidlarnermit.

Num. 114. Mel: Der ſeelge Schöpfer aller ding, &c.

Jeſum Innuvia ama
Nelliumet unnuk taivna
Innungorſok Iglorpeinne
Bethlehemnik attillingne.

2.

Itſarſoak Innuvia
Ima Micham okautiga:
Illingne Innungysſavok

Is-

Isſokangitſomit-étok.

3.

Davillo ima okartok;
Nálekab tikkippattigut
Tipeitſutigisſoarput,
Annautſartysſammattigut.

4.

Maria Niviarſiak
Nártysſamet itſarſoak
Jeſaiam okautiga
Okallukame immænna:

5.

Aréinna, Erne taurſoma
Immanuelmik aitſisſoa,
Akken isſuma imaipok:
Gudivta Illægátigut.

6.

Tammannik Pingortitſirſok
Gudióvlunilo Innúvok,
Tæimæitomik kyauarput
Taima Arſakangattigut.

7.

Mahna usſoringárparput,
Aungminik annaumattigut,
Innuvialo Annia,
Erkaiauvuk ſorarata.

Num. 125. Der Priester mit dem Oele der freud
für leib und seele &c.

Tennitsirsub aungminik
Kivgartorbigippattik
Tennekkoeit omunga
Tamangoettik tava.

2.

Unningauarangamik
Issumagæt tamarmik
Sorlo saimaunerminik
Taursoma kepigmmattik.

3.

Guderput Nálegarput
Nálektigo illomut,
Piksautinik Taursoma
Tunnimmattigut makna.

Num. 126 Wir falln vor Dir hin, &c.

Sauangum Aua
Kejagutigo,
Pakkaitsinermik,
Terssainnak neijorpátigut Aungminik.

2.

Pællorbigaukit,
Assengárnermik,
Náleklutillo,
Ajortungoatut ussóraukillo.

3.

Annaursisiga,

Illisſararma,
Auglit Ikkiſſit
Kiſſiſa asſagaukit nungullugit.

4.

Kaut naggatænne
Kénauvit ſáne,
Tekkysſauakka
Erchormmagit Aukpit annorarſekka.

Num. 127. Es ſegne uns Gott unſer Gott, &c.

Gúna Tengekartittigut
Mahna pekkurſarnik,
Pisſillutalo ikkingnut,
Údlut nungullugit.

2.

Illægællugit atterne
Sullinnieisſaugut
Tæimæitomik Aungnik mahne
Tennitſártartigut.

3.

Nálegaunerub ſálisſe
Naimallekkulluſe,
Aungminiglo tennillisſe
Napparſimaguſe.

4.

Nálengnermik kunnikpauſe
Annaurſirſub peenit

An-

Angerlarſimarſeinillo
Innurſoeenillo.

5.

Innuvia Annialo
Erkairſarautigik,
Nálegarlo Illægeelo
Neijortigekunnik;

6.

Tava tamangoautinik
Piungneisſakaugut,
Annaummattigut Jeſuſib,
Usſorisſauarput.

Num. 128. O Haupt voll Blut und Wunden, &c.

Illein. Niakut pinnerara
Kimiklekſimarſok
Uangalo pivlunga
Tamarme auktóvok,
Siornaumet tamarmik
Illingnut Nálektut
Keſale mittegmattit,
Illæg. Kytſiorbigaukit.

2.

Illein: Amaurſuk ullurſækit
Pinnerſuk kardlullo,
Aſſingarpuk, illivek
Tekonniarakko;
Illæg. Tokko kannernikſárit

Uanga pivlunga,
Kesa pirsærotikit,
Umartekullunga.

3.

Illein: Nálegek ajortuma
Nagliuktipátit,
Pirsógalloarama,
Tava pidlarpátit
Nekoi: Atta, tamánépunga
Pidlageksaursonga,
Illæg. Saimaunernik tunninga
Nákingalo mahna.

4.

Illein: Pársirsiga Neijunga
Anniengárnernik,
Kapseeniglo nerdlenga
Timingniglo Aungnik.
Illæg: Puiornauærsinga
Tokkotigangangma,
Illingnullo kingorna
Innuniarlanga.

5.

Illein. Jesua senneranut
Serkomiarpogut,
Kennugbigællutillo
Saimaunniartigut,
Illæg. Annialik Niakut

Kimiklengnettillo
Tekkordlorſinnarpauvut
Niakoruttillo.

6.

Illein: Umættimnit tamáne
Kytſiorbigaukit
Tarnivit Annianit
Aungnillo tokkungnit;
Illæg: Tekkungikallaraukit
Aulaiengærſinga,
Ippereisſengilaukit,
Nau alliktorpánga.

7.

Illein: Neijysſeiſengilaukit
Narchoisſarunnanga,
Kemegomangilaukit
Annerningæruma,
Kannera asſingarpet
Tikkippanga Tokkub,
Illæg: Tava erkysſoaukit
Ingi: Tellimnullo ſámnut.

8.

Illein: Mahna illægittigut
Gub ſauarangoa,
Ikkingniglo Timivut
Kaumarſákit, tava
Nivingarſotit ſorlo
Erkisſauautigit;

Il-

Illæg: Kajungerællutillo
Udlut nungullugit.

9.

Illein: Umættigangautigut
Pingortillutalo,
Meitſektinniartigut
Ikkingnik aungniglo,
Timingnut illutigut,
Illingnullo ama,
Illæg: Arsſigitingártigut
Tamanétilluta.

10.

Illein: Uvikſarput umættit
Kannog-épa mahna!
Aungmik kiægukauit
Pigigekkulluta?
Illæg: Tokkotigangautigut,
Tamaſa Tarnivut
Kun: Piſſipauvut illingnut
Taimatog Timivut,

11.

Illein: Kannera aſſingarpet;
Timiga tennirſuk,
Tarniga piſſisſoet
Allianeitſovingmut,
Tarnigo Illægeenut
Pipet: kingornago

Illæg: Timiga umartirſuk
Anniet pivlugo.

Num. 129. Mel. Allarſinnaungilaukit, &c.

Att: Asſarſekka tamáne
Saog kattiſſimauvisſe,
Akinniarſinga?
Merd: Tusſarbigisſuklutit
Pikſarilluautinik,
Kattiſimavogut mahna.

2.

Att: Kia Pingortipáſe
Aungminiglo Tarnisſe
Kia annaupágit?
Merd: Gub Pingortitſirſivta
Annaupátigut, keſa
Aungminiglo ubbardluta.

3.

Att: Taurſoma annaummasſe
Maungalo piſſilluſe
Asſengiliſſiuk?
Merd: Nagga, asſengárparput
Piſſiarangattigut
Aungminik, ikkiminiglo

4.

Att: Jeſus Innungorame
Saogme, angæjokægne
Nálegluarpágik?

Merd:

Merd: Mahne innútilluta
Tamarmik neijokauta
Pekkurſeit mallekkullugit.

5.

Att: Agdliartulerame
Kannog illiordlune
Nunamétillune?
Merd: Atátame pekkurſei
Nungullugit mallikpei,
Sennarchwinniardlunilo.

6.

Att: Kasſungikalloarpa,
Illanilo kángila,
Nágliuganilo?
Merd: Nagga, auktun-etomik
Anniengárnerminik
Kiæguklune pivluta.

7.

Att: Tamaſa ajortivut
Piſſimmagit ingminut
Kannog illiarſuk?
Merd: Auatei puttordlugit
Senneralo kappigæt
Tava immek, Auglo kokpuk.

8.

Att: Sukſengorpuk tamakko
Kólerſok immek auglo
Jeſub ſenneranit?

Merd:

Merd: Ubbarpei ajortivut
Kaumarſub kittorneiſut
Kenæt ſáne ſakkiguta.

Num. 130. Ich bin ein kleines kindelein, &c.

Sengeetſok Merdlertógama
Sulle nelloara
Suna pinnieisſauara
Tipeitſukullunga.

2.

Annaurſirſiga pivlunga
Edlarſungorpotit,
Pidlarnermit annaullunga
Aungniglo ikkingnik.

Num, 131. Wenn ſich die kinder freüen, &c.

Párſet merdlertungoit
Okkiut nungullugit
Annaurſirſok Aualo
Irsſútigigiunniko.

2.

Annia pigællugo
Ornikſimatinnago
Tamáne operbigæt
Keſale tekkysſauæt.

3.

Annautello, okautſit
Makko Erkaigunnikit,
Pingorauta ománga
Perneranekulluta.

Ta-

4.

Tava Ajorsáramik
Tipeitsuksinnardlutik,
Nágliungnartok nuna
Issumakærpæt kesa.

Num 132. Ihr kinder wo seyd ihr unfehlbar geborgen, &c.

Okkorse sumépa irssertorbiksarse,
Kialo Piksausinik Tunnirssaráse?
Jesusib sennera irssertorbigarput,
Taimatog Illægeet Angæjokarauvut :/:

4.

Sumik tussarpisse kattissimaguse?
Kissienne Annaursirsivta kidléinit,
Kissienne Annaursirsivta kidléinit,
Ikkeenillo Annianillo Auanit. :/:

3.

Sauangoak kannog-épa okaritse?
Imeipok: kappissimavok senneragut,
Naugoalo attausek kippinekarpok,
Timatog tammakerdlune kidlekarpok:/:

4.

Saogme sauarangoak killersimaua?
Tamarluinnauta ajortorsógauta,
Tæimæitomik Innungorpok uautitut,
Tokkominik Aungminiglo annaulluta:/:

Opin-

5.
Opingitsut kittorneit kannog-ésapet,
Tamarmik tauko Tammarsinneissenerpet?
Naggale, Annaursirsomut piginnauput,
Unigbigællugo Issokangitsomut. :/:

Num. 133. Geist Seel und Leib, &c.

Ang. Annernivut

Arn. Tarnivullo

Ang. Timivullo

Arn. Pigivikit,

Ang. Aungnik

Arn. Pissiarangaukit;

Illæg. Tæimæitomik mahna Tiglerunik umættivut tava

Ang. Tuksiarsinnarlit; Sauarkamit Auanillo

Arn. Auanillo Illægéksinillo,

Illæg. Illægékseinillo.



Im Vorstehenden Grönländischen Liturgien- und Gesangbüchlein ist noch folgendes zu corrigiren.

Pag.	lin.	
1.	9.	lies: pekkurſet killangméſut
12.	7.	—— isſuinniarpakki,
22.	v. 3.	—— Nálegauvcet,
24.	v. 9.	—— Sauarkam
29.	N. 2.	—— Wenn
32.	N. 6.	—— Illægékſunna,
36.	N. 12.	—— Im Blut
43.	v. 3 lin. 6.	- Aungminik.
	v. 5. lin. 1.	misſigarſe
73	N. 67.	—— Die aufgerisſnen
80.	N. 77.	—— Theurer
87.	N. 88.	—— Einigs Herze! das ſey meine Weide &c.
90.	N. 91.	—— mein Volk und mich &c.
100.	N. 108.	—— Asſarſerput
105.	N. 113.	—— werther Gottes- Sohn &c.

63-102

Pag.
119. vers 3. liß : Nálegak

Und

In der aus den Vier Evangelisten zusammen gezogenen Geschichte Unsers Herrn von der Marterwoche an bis zu seiner Himmelfahrt /

Auf dem lezten blatte der Drukfehler lin. 10. liß:

uinnik yssengilet

